

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele  
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.  
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.  
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:  
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.  
Felelős szerkesztő és igazgató:  
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. JULIUS 6.  
VIII. évfolyam, 176. szám.

Szerda

**Az egész ország** az elismerés lojális érzését tolmácsolja azért a bátorságért, amellyel rendelkezett, azért a felelősségért, amelyet magára vállalt és azért a belső erőért, amelytől a legteljesebb bizalommal az eddiginél is értékesebb eredményeket várunk a holnap számára

## Armand Calinescu miniszterelnököt ünnepli az egész ország eredményes kormányzási munkájáért

(BUCURESTI.) Azt az új szellemet és új rendszert, amelyet az 1938. évi február 27-én életbe léptetett új alkotmány valósított meg, Armand Calinescu miniszterelnök és a vezetése alatt tevékenykedő kormány sikeresen, eredményesen ültette át a gyakorlati életbe és hajtotta végre a nemzeti újjászülés nagy munkáját. Az államélet minden terén a legutóbbi másfél év alatt megnyilvánult nagyszabású újításokat, a társadalmi és kulturális élet újjászervezését, azokat az értékes gyakorlati eredményeket, valamint azok jótékony hatását az ország egész népének és a tárgyilagos közvéleménynek elfogultság nélkül kell elismernie és örömmel, köszönettel kell megállapítania azt, hogy a mélyreható reformok annak a határtalan munkakészségnek, belső lendületnek a megnyilatkozásai, amellyel Armand Calinescu miniszterelnök az ország és a nemzet ügyeit intézi és irányítja.

Azok a kivételes tulajdonságok, a sokoldalú szellemi, elméleti és gyakorlati felkészültség, óriási munkakészség és fáradhatatlan tevékenység, amely messze felülmúlja a legbizakodóbb várakozásokat is, tette lehetővé azt a nagyszabású alkotó munkát, amelyet Armand Calinescu miniszterelnök magas látókörű intelligenciájával megvalósított és mint II. Károly király Öfelségének első tanácsadója az egész országot az egészséges új fejlődés útjára vezetett, éppen abban az időpontban, amely az ország politikai történetében egyike volt a legnehezebbeknek és a legsúlyosabbaknak.

Az ország egész népe, az új törvényhozás házáinak, a szenátusnak és a képviselőháznak a tagjai feszült figyelemmel hallgatták meg Armand Calinescu miniszterelnöknek a trónbeszéd válaszfelirati vitájában elmondott nagyszabású beszédét, amelyet a bukaresti rádió is közvetített és amely beszédében a kormányelnök a leghatározottabban szögezte le Románia bel- és külpolitikai irányelveit, állásfoglalását és magatartását. Ezt a nyílt, őszinte és férfias magatartást maradéktalan tetszéssel és elismeréssel fogadta az ország egész népe, de maga a külföld is. A külföldi sajtó, a legtekintélyesebb angol, francia és olasz lapok, a Balkán-államok sajtója mellett a dicséret és elismerés őszinte hangján számoltak be Armand Calinescu miniszterelnök nagyszabású beszédéről és örömmel állapították meg a kormány fejének a törvényhozás házában elhangzott kijelentéseiről, hogy: Románia békés politikát folytat, jó viszonyt kíván fentartani az összes szomszéd-

államokkal, de országának és népének életérdekeit minden rendelkezésre álló



eszközzel és a legnagyobb áldozatokkal is kész megvédeni.

Történelmi idők, történelmi események kavargó forgatagában nyílt határozottsággal, férfias, önbizalomról tanuskodó energiával hozta tudomására Armand Calinescu mindenkinek, hogy ő és kormánya II. Károly király Öfelségének, az ország Uralkodójának legfőbb irányítása mellett a békés, alkotó munka útján halad előre. Új közéleti szellemet teremtettek Armand Calinescu és fáradhatatlan munkatársai, olyan rendszert, amelyek az ország egyetemes lakosságának egyetemes érdekeit szolgálják, olyan politikát folytatnak, amely az igazi tehetségek, a vezetésre joggal hivatottak érvényesülését teszi lehetővé és amely nem táplál támadó szándékot és szellemet senkivel szemben sem.

Annak a másfél éves kemény, fárasztó és gyakran a szigorú megtorlás eszközétől való visszariadástól sem gátolt kormányzásnak a során, amelyet Armand Calinescu az ország és népe érdekében kifejt, méltó és jól megérdemelt jutalma, az osztatlan elismerés a miniszterelnök sokoldalú tevékenysége iránt most joggal megnyilvánult.

Armand Calinescu miniszterelnök nemcsak a kormány egész tevékenységét irányítja, hanem belügyminiszteri minőségében az ország legfőbb közügyeit is irányítja, aki céltudatos intézkedéseivel megszüntette a lelkek anarchiáját, megszilárdította a belső rendet, átplántálta a lelkekbe a fegyve-

lem és a felelősség érzését, megtisztította az egész romániai közéletet az eddigi káros és egészségtelen jelenségektől, mint az ország hadügyminisztere pedig mélyreható reformokat hajtott végre a hadsereg életében, nemcsak újjászervezte a katonai erőt, hanem a szükséges és legmodernebb felszereléssel látta el az ország büszkeségét, a hadsereget.

A nemzeti újjászülés gondolatát teljes mértékben megvalósította Armand Calinescu, aki céltudatos intézkedéseivel biztos kézzel viszi előre a

haladás útján az országot és annak népe részére a jobb és biztosabb jövőt igyekszik megszilárdítani. A mélyreható változásokért, az új szellem és új rendszer bevezetéséért és megszilárdításáért illeti köszönet, elismerés és hála Armand Calinescut és az ország egész népe lelkében megerősödött az a hit és meggyőződés, hogy sorsát jó kezekre bízta a Gondviselés és ennél az országnak és népének számára a mult keserű lidércnyomásának elmúlása után felvirradt a nyugodt fejlődés és a biztos jövő hajnala.

## Öfelsége II. Károly király újabb rendelkezései nem tart kihallgatást

(BUCURESTI.) (Rador.) Öfelsége II. Károly király újabb rendelkezései egyáltalában nem tart kihallgatást.

Az udvari marsalli hivatal ugyanakkor közli, hogy Mihály gyulafehérvári nagyvajda befejezte a liceum hetedik osztályában a tanulmányait és kivételes sikerrel vizsgázva, lépett át a nyolcadik osztályba.

A július 20-iki repülőnap

(BUCURESTI.) (Rador.) Július 20-án lesz a repülők védőszentjének napja. Ez alkalomból az ország minden részéből összesereglenek a polgári és katonai repülők a fővárosba, ahol nagyszabású légi szemle lesz.

Nem korlátozzák az 50 százalékos fürdőkedvezményt

(BUCURESTI.) (Rador.) A CFR vezérigazgatósága bucarestii jelentés szerint újabb rendeletet adott ki. Ebben közli az érdekelt közönséggel, hogy a most életbe léptetett zonarendszer csak a 25 százalékos kedvezményű fürdőhelyekre vonatkozik és hogy

az 50 százalékos kedvezményű fürdőhelyekre korlátozás nélkül az ország minden részéből a teljes kedvezményvel lehet utazni.

Közli a vezérigazgatóság azt is, hogy az ugynevezett fürdőborítékok árát a kocsiosztályonkénti 66, 44 és 33 lejről július 1-étől kezdve 30, 20 és 10 lejre szállították le. Ezeket a borítékokat az állomáson állítják ki a fürdőhelyre utazó közönségnek arra a célra, hogy a kedvezményes jegyet ne lehessen másnak átadni. E borítékba teszik az állomáson megváltott jegyet, a borítékra ráírják az utas nevét, a jegy számát, az utazás napját és ezen kell a fürdőigazgatóságoknak igazolniok a fürdőhely látogatását és a visszatéréskor csak így adják ki az utasnak a 25 százalékos

fürdőkönyv a féljegyet, illetve a boríték felmutatása esetén érvénytelenítik díjtalan visszautazásra az odautazáskor megváltott egész jegyet.

(BUCURESTI.) (Rador.) A törvényhozótestületek ma újból megkezdtek tevékenységüket.

A belügyminiszter a jelentkezések nagy számára való tekintettel az állam polgársági jogosultság elismerésére vonatkozó kérések beadási határidejét augusztus 1-éig meghosszabbította. Ez után kezdődik meg a beadott kérések elbírálása.

A külügyminiszter közölte, azt a királyi törvényrendeletet, amely július elsejétől kezdve Karlsbadban egy tiszteletbeli konzultást létesít.

GAZDASÁGI HIREK

Közelebből 180 francia kereskedő és iparos érkezik Romániába az ország meglátogatására. — Ugyanakkor jelentik, hogy a Munka és Jókedv szervezet rendezésében ezer fővárosi munkás kirándulásra ment Mamaia és Constanțaba.

Gusti professzor, a Társadalmi Szolgálat elnöke, a newyorki világkiállítás román csarnokának főbiztosa, vizs szaérkezett az országba.

A „Bukaresti hónap” július 10-én zárul, de az I. Károly királyról és Eminescutól elnevezett kiállítási csarnokok továbbra is nyitva maradnak.

Macovei mérnök, a CFR vezérigazgatója, a Brüsszelben tartandó nagy nemzetközi vasúti kongresszuson való részvétel céljából tegnap este elutazott a fővárosból.

Lapjelentések szerint az idei buzater més hozzávetőlegesen 390 ezer vagon lesz, amelyből 300 ezer belföldi szükség letre igénylődik, míg 90 vagon kivitel-re fog rendelkezésre állani.

# Borzalmas lenne egy új világháború — állapítja meg egy német szakértő

**Moszkva még mindig újabb ellenjavaslatokkal áll elő  
Ma kezdődnek a brit-japán megbeszélések - Változatlanul nyugtalanítja a világot a danzigi helyzet - A tengelyállamok sajtója a riasztó hírek terjesztői ellen**

Lázás diplomáciai munka jellemzi a hét kezdetét. Ebben kétségtelenül Anglia vezet. London talán soha nem folytatott olyan tevékenységet, mint most. A szovjet, úgy látszik, újabb halogatási módszerbe kezdett. A szűkszavú moszkvai jelentések ugyanis azt közlik, hogy Molotov ezúttal sem fogadta el az újabb javaslatokat. — Az olasz sajtó kemény szavakban fordul a riasztó hírek terjesztői ellen. Szerinte ezeknek újabb tápot Daladier beszéde adott, amelyet átvettek a többi államférfiak is. — A brit-japán megbeszélések ma megkezdődnek, de sikerük kétséges. — Az általános idegességre jellemző, hogy egy brit napilap Ribbentrop londoni látogatásának hírét közli, ami a mai helyzetet tekintve alig hihető. — Az amerikai szenátus azon határozata, amelyben kimondja, hogy az USA semleges marad, élénk csalódást keltett Párisban.

Részletes jelentéseink a következők:

## MOLOTOV ÚJRA HALOGATÓ VÁLASZT ADOTT

(LONDON.) William Strang, a brit és francia nagykövetei tegnap megjelentek a Kremlben, hogy átvegyék Molotov külügyi népbiztos válaszát a legújabb angol javaslatokra vonatkozólag. A megbeszélés félórát vett mindössze igénybe, amiből a brit politikai körök arra a következtetésre jutottak, hogy

a szovjet, ha nem is utasította el a közvetítő javaslatokat, de nem is tette magáévá azokat és ennek folytán még mindig számolni kell a további huza-vonással.

Ezt a feltevést igazolja a Reuter hírszolgálati iroda Moszkvából keltezett távirata, amely közli, hogy

Molotov újabb ellenjavaslatot tett, amely a további tárgyalásokat teszi szükségessé. Mindenesetre rejtélyessé teszi az ügyet, hogy nem adtak ki hivatalos jelentést, holott elfogadás esetén ezt aligha mulasztották volna el.

Az Evening News ezzel kapcsolatban azt írja, hogy

úgy látszik a megegyezés sikere lehetetlenné válik, mert ha a szovjet azok után is kifogásokat emel, hogy Anglia teljes egészében magáévá tette követeléseit, abból csak arra lehet következtetni, hogy Moszkva nem is gondolt egy szerződés megkötésére.

Nem ennyire borulátók a francia lapok. A Paris Soir véleménye szerint az utolsó megbeszélések után sok tekintetben változott a helyzet.

Áll ez elsősorban is a távolkeleti problémát illetően. Nem kell elfelejteni, hogy ott ma már a szovjet és Japán között megüzenetlenül, de mégis szabályos háború folyik, ami meggondolásra kell kényszerítse a Kreml köreit. Nem is lehet csodálni, hogy ha Molotov a szovjet újabb kívánságait terjeszti elő, mert őszintén be lehet vallani, hogy Moszkvát ma a Kelet jobban érdekeli, mint a Nyugat.

A brit-francia-szovjet tárgyalásokat illetően tegnap az alsóházban nyilatkozott Chamberlain miniszterelnök is, aki bejelentette, hogy

Strang tegnap előtt átnyújtotta az újabb javaslatot és arra tegnap ellenjavaslatot kapott, amelyről nyilatkozni addig, amíg annak szövege ismeretessé nem válik, nem lehet.

Az Evening Standard ezzel kapcsolatban csodálkozik afelett, hogy a Foreign Office körei nem kapták meg még a válasz szövegét. Az is furcsa, hogy

Halifax külügyminiszter az utolsó héten egyszer sem tárgyalt Maisky szovjet nagykövettel és hogy Párisban Bonnet sem fogadta Suritzot, amiből arra lehet következtetni, hogy a két külügyminiszter maga sem bízik a sikerben.

Későbbi jelentések szerint a párisi Oeuvre csalódottan állapítja meg, hogy

a szovjet újabb nehézségeket támasztott, ami mindenesetre megfontolkoztató.

A Temps abból, hogy a Quai d'Orsay mélyen hallgat, arra következtetnek, hogy bizonytalanná vált a szovjet szerződés ügye. A Humanité (kommunista hivatalos) az írja, hogy

mindennél bizonyosabb, hogy London és Páris még mindig nem engedtek az orosz kívánságoknak,

különben alig került volna sor az újabb halogatásra.

A moszkvai híradás a legélénkebb csalódást keltette Varsóban keltette. A lengyel sajtó nem is leplezi bosszúságát, amikor azt hangoztatja, hogy

a nagy remények alapos zuhanyt kaptak Moszkva felől.

Az is elkeseredést keltett a lengyel fővárosban, hogy Kock ezredes, volt nemzetbank-elnök dolgavegzetlen érkezett vissza Londonból, mert a brit kormány nem volt hajlandó a kért további 50 millió font kölcsönt megadni. A Currier Poranny ezzel kapcsolatban azt írja, hogy

most már nem csak a szovjet taktikája, de a remélt kölcsön megtagadása is alapos próbára teszik az emberek idegeit.

## A THALIA MOZGOBAN

Ma, keddtől szenzációs kettős műsor:

### 1. ARIZONA TIGRISE

Wallace Berry legjobb kalandorszlágere.

### 2. Walewska grófnő

Greta Garbo és Charles Boyer felejthetetlen világfilmje.

Előadások kezdete: hétköznap 5 órakor, szombat és vasárnap 3 órakor.

## Lázás diplomáciai tevékenység Londonban

(LONDON.) A Reuter iroda szerint Londonban soha nem tapasztalt lázas diplomáciai tevékenység folyik. Chamberlain miniszterelnök és Halifax külügyminiszter hosszabb megbeszélést folytattak Raczinszky gróf lengyel nagykövettel, amely után a kormányfő

másfélórás kihallgatáson jelent meg a Buckingham-palotában az uralkodó előtt, ismertetve vele a danzigi helyzetet és Varsó álláspontját.

Ezalatt Halifax Corbin francia nagykövetet fogadta. Ugyancsak Londonból közlik, hogy Raczinszky gróf Varsóba repül és Henderson berlini angol nagykövet Londonba jön.

Egyelőre elejtették azt a tervet, hogy Henderson személyesen adjon át üzenetet Hitler kancellárnak, mert meg akarják várni a szovjet válasz szövegét. Bizonyos azonban, hogy Moszkva huzódósa esetén erre is sor kerül.

Nagy aggodalmat kelt a brit főváros politikai körében az is, hogy a hollandiai sajtó

a legélesebben tiltakozik az újabb biztosítékadás ellen, hangsúlyozva, hogy a nem kívánt barátság egyenlő az ellenségeskedéssel. Hasonlóan írnak az észt és a lett lapok is.

A diplomáciai ellentétekenység szintén megindult. Kiosszeivanoff bolgár miniszterelnök Berlinbe látogat és ebből az alkalomból a bolgár lapok nyíltan megírják, hogy hallani sem akarnak a demokráciák támogatásáról, mert kereskedelmi kapcsolataik a tengelyállamokhoz fűzik őket. Nagy felűnést keltett a belgrádi Politika azon cikke is, amelyben erőteljesen kifogást emel a brit-francia-török egyezmény ellen, mint amely a Balkán ügyeibe való beleszólást teszi lehetővé.

AZ OLASZ SAJTÓ A SZÁNDÉKOS PÁNIKKELTÉS ELLEN

(RÓMA.) A Popolo di Roma hosszú

cikkben foglalkozik a legutóbb szárnyra kelt valótlan hírekkel és többek között a következőket mondja:

— A múlt hét elején azt a hírt köztették, hogy a Führer és a Duce titokban találkoztak és nagyfontosságú megbeszélést tartottak Danzig megszállása ügyében. Nem sokra rá azt a hírt köztették, hogy Hitler kancellár Danzigba utazik. Végül riasztó közleményeket adtak le arról, hogy Danzigot vasárnap rohamszerűen megszállják. Mindebből azonban egy szó sem volt igaz. Erre a demokráciák lapjai azt írták, hogy Itália és a Harmadik Birodalom meghátráltak a „hatalmas” nyugattól. Eppen úgy tettek, mint tavaly, amikor Csehszlovákiáról volt szó. Ez azonban nem csoda, mert a lapok sem tehetnek mást, mint amit a demokráciák vezetői tesznek. Daladier volt az első, aki riasztót fujt és őt követték a többiek. Ezt a módszert egyszer már valóban be kellene szüntetni, mert jó lenne arra is gondolni, hogy a tengelyállamok megelégedik a folytonos provokációk és olyan formában felelnek a hisztériára, amint megérdemel. Mindenesetre helyesebb lenne leülni a tárgyaló asztalhoz.

A Giornale d'Italia a következőképpen ír:

— München után hatalmas fegyverkezés indult meg azért, hogy a demokráciák továbbra is diktálhassanak. A tengelyállamok azonban nem maradtak tétlenek és így a támadó és a védekező frontok között hatalmas küzdelem indult meg, amely ma is tart. Ebből azonban csak a tengelyállamok kerülhetnek ki győztesként. Ezek után nevétségese a háborús riasztó hírek, amelyekkel az érdekeltek csak önmagukat izgatják.

RIBBENTROP ÉSZAKI UTRA INDUL?

(LONDON.) Az United Press megerősítést igénylő közlése szerint az észt és lett külügyminiszterek meghívták Ribbentrop külügyminisztert, aki a meghívást állítólag el is fogadta. A

nemzetközi sajtó szerint ennek a látogatásnak a jelenlegi helyzetben óriási jelentősége van.

RIBBENTROP LONDONBA IS  
ELLÁTOGAT?

(LONDON.) A Daily Sketch közlése szerint Ribbentrop rövid időn belül Londonba látogat, ahol Chamberlain miniszterelnökkel és Halifax lorddal a gyarmatkérdésről fog megbeszéléseket folytatni. A látogatást állítólag olyan magán személy közvetítette, akinek úgy Anglia, mint Németország előtt nagy tekintélye van. Ugyanez a lap közli, hogy Mussolini miniszterelnök kihallgatáson jelent meg XII. Pius pápa előtt. Ezt a híradást azonban olasz részről határozottan megcáfolták.

MA KEZDŐDNEK MEG A  
BRIT-JAPÁN MEGBESZÉLÉSEK

(LONDON.) Amint Sanghaiból közlik a tiencsini angol konzul Tokióba érkezett, hogy jelen legyen a ma kezdődő tárgyalásokon. A megegyezéssel szemben továbbra is igen borulátók a vélemények. A japán lapok megjegyzik, hogy

Anglia számára nincs más kiút, mint elfogadni a japán követeléseket, mert azoktól eltérni Tokió semmiesetre sem fog.

Eppen ezért szigorították meg a tiencsini zárlatot.

PERTINAX ROOSEVELT  
LESZAVAZÁSÁRÓL

(PÁRIS.) A francia sajtó nem titkolja bosszúságát afelett, hogy a szenátus Roosevelt elnök indítványát leszavazva a teljes semlegességgel mellett döntött. Pertinax azt írja ezzel kapcsolatban, hogy

a határozat azért nem helyén való, mert igen válságos időben történt. Amerika azonban úgy látszik nem felejtette el, hogy a hadiadósságokat éppen a legnagyobb hatalmak nem fizették ki.

(LONDON.) Varsóból érkező hírek szerint Danzigban számtalan katonai intézkedés történik. Sok német turista érkezett oda, akik megérkezésük után védőcsapatokká alakultak át. A lakosság között gázlárcsokat osztottak ki és az üzemek fokozott ütemben dolgoznak. A városban naponta fegyverszállítmányok érkeznek Németországból. Berlin hivatalosan közölte Varsóval, hogy a Königsberg nevű német cirkáló augusztusban háromnapos látogatást tesz Danzigban.

RÖVID TÁVIRATI HIREK

(LONDON.) A Daily Speech című angol lap jelentése szerint Olaszország szerződésben 10 évre bérbeadta Triest kikötőt Németországnak. Berlin a szerződés értelmében jogot nyer arra, hogy nyersanyagkészletét és hadihajóépítő személyzetét a kikötőben tartsa, másrészt, hogy a régi kikötőben hadihajó támaszpontot és hadihajó építő gyárat létesítsen.

(LONDON.) Hore Belisha hadügyminiszter Párisba repült, ahol megbeszéléseket folytat. Kiosszeivanoff berlini útja során kiszállt Belgrádban, ahol Cvetkovicsal és Markovicsal fog tárgyalni.

(NEWYORK.) Az amerikai kormány erőteljes tiltakozást jelentett be a távolkeleti amerikai javak és állampolgárok elleni japán erőszakosságok miatt.

(LONDON.) Az angol sajtó újabban ismét a kormány közeli átszervezésének lehetőségéről ír.

(POZSONY.) A szlovákiai magyar házbán tegnap házkutatást tartottak és 3 egyént előállítottak, de rövid kihallgatás után szabadon bocsájtották őket.

(NEWYORK.) A csehszlovák-nyapon Benes volt államfő is beszédet mondott és hangsúlyozta, hogy Európa új válság felé halad és ennek során a volt csehszlovák területeken, valamint a másutt élő csehekre és szlovákokra ugyanaz a szerep vár, mint a világháború idején.

(TOKIÓ.) A Domei jelentése szerint a mongol-mandzsú határon újabb harcok folynak. A japán-mandzsú seregek nagy veszteségeket okoztak az oroszoknak, akikről 30 harci kocsit zsákmányoltak.

(BERLIN.) A Havas hivatalos helyről származó hírek szerint alaptalanoknak mondja azokat a híreket, hogy Hitler kancellár szöveget szándékozott volna intézni Franciaországhoz és Angliához. A kancellár egyébként Hamburgból visszatért Berlinbe, hogy fogadja az odaérkező Kiosseivanoff bolgár miniszterelnököt.

(VARSÓ.) Lapjelentések szerint Förster danzigai körletvezető elrendelte, hogy a szenátus épületéről távolítsák le ezt a felírást: „A szabad város szenátusa.”

(BERLIN.) Megcáfolták azt a hírt, hogy Pápa különleges megbízatással Moszkvába utaznék. Ami a német-orosz gazdasági tárgyalásokat illeti, azok a szokott keretek között fognak lefolyni.

(BERLIN.) Albrecht Haushoffer, a „Geopolitik” című folyóiratban cikket írt a jövő háborújáról, amely szerinte rendkívül borzalmas lesz és senkit sem fog kímélni. A világháborúban még voltak érvényben bizonyos lovas rendszabályok, de ezek aligha maradnak érvényben, mert a diplomácia teljesen elrontotta az államok egymásközötti viszonyát.

### Háromlejes autóbusszjeggyel lehet miazni a Unirii-térről a vízműveikig

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A polgármesteri hivatal a Rapid autóbussztársasággal együttesen újabb szabályozta az autóbusszközlekedést. Beállítottak egy új vonalat, amely a Feleac-i úton felfelé menve a meteorológiai állomásig fog közlekedni. Itt behajlik és a Regala felső részét érintve visszafordul és ugyancsak a Feleac-i úton végig halad va tér vissza a belvárosba. A Moșilor, illetve a Mănăstur felé közlekedő autóbusszok megállóhelyeit Bornemisa polgármester másképpen osztotta be. Ezután ugyanis az Unirii-térről kiindulva az első megálló a tartományi igazgatóság előtt lesz, a második megálló a mentőállomásnál (Salvarea), a harmadik pedig a Cosbuc-uccánál, a vízműveknél. A Memorandum-ucca elején a virágüzlettel szembeni, valamint a Park-szanaszatórium előtti eddigi rendes megállók átalakulnak feltételes megállókka. Itt az autóbusszok csak úgy állanak meg, ha a le- vagy fel szálló utasok ezt előre kérik a kocsivezetőtől. A viteldij szintén módosul és az eddigi 3 lejes szakaszjegyre ezután nemcsak a mentőállomásig, hanem egészen a Cosbuc-uccáig, vagyis a vízművekig lesz használható az Unirii-téri kiinduló állomástól kezdve. Erre az árcsökkenésre, illetve új beosztásra a polgármester kijelentése szerint azért volt szükség, mert a vízművekhez naponta számosan kell ügyes-bajos dolgokban eljárjanak, viszont az Unirii-térről kiindulva eddig ezért az átlag kis távolságért 5 lejt kellett fizetni, ami aránytalanul magas is volt. Az új szabályozás folytán az Unirii-téri polgármesteri hivatal előtti megálló is megszűnik. Az autóbusszok itt néhány házzal lejjebb, a Regina Marian levő gör. kath. templom és polgármesteri hivatal közötti szakaszon fognak megállni. Ugyanezen rendezéssel kapcsolatban a Rapid-társaság meg akarja szüntetni a Donat-ut-i rendőrszobától a Donat-ut végéig terjedő utszakaszon is a közlekedést azzal az indokkal, hogy üzletileg nem kielégítő a számára ennek az utszakasznak a fentartása. A viteldiját azonban nem óhajtják csökkenteni, hanem a rendőrszobáig is fentartanák a régi 8 lejes jegyárakat. A Donat-ut kérdéses utszakasza és az azon túli területeken lakók súlyosan sérelmezik a Rapidnak ezt a szándékát és több pontba foglalt emlékiratban kérték a polgármestert, hogy az évek óta meglevő közlekedés megszüntetését ne engedélyezze. Sérelmeiket népes küldöttség írásba foglalva hozta a polgármester tudomására, kérve az évek óta meglevő állapot változtatlan fentartását. A mănăsturi és Unirii-téri megállókra vonatkozó új polgármesteri intézkedés a napokban lép életbe. (Dr.P.)

## Rendelettel enyhíti a kormány a gabonaértékesítési törvény szigorú előírásait

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A sütőiparosok az elmúlt héten, mint jelentették, Kolozsváron országos kongresszust tartottak, amelyen a szakmai kérdéseket tárgyalták meg. Szóvá tették a gabonaértékesítési törvény gyakorlati alkalmazása körül felmerült sérelmeket is és kimondták, hogy panaszukkal a kormány elé járulnak és kérik a törvény hatálytalanságát, amely nemcsak megdrágítja a kenyeret, hanem a pékeket a hatóságok részéről szüntelen hatósági zaklatásoknak teszi ki.

A kongresszus határozatából a napokban Drasovean Petre elnök vezetésével küldöttség utazott Bukarestbe, hogy a kormány illetékes szervei előtt szóvá tegyék a pékiparosok panaszát.

A küldöttség jókor érkezett Bukarestbe, mert a parlament éppen akkor tárgyalta a gabonaértékesítési törvényt. A pékiparosok kihallgatást kérték a kormány több tagjától és feltár-

ták előttük a gabonaértékesítési törvény rendelkezéseinek hátrányos voltát. Javasolták, hogy találjanak valami módot a törvény hatálytalanságára, vagy radikális módosításra, mert a jelenlegi lisztellenőrzési rendszer gyakorlatilag nehézkes, de emellett súlyos terheket ró a közönségre, pékekre egyaránt.

Hogy a gabonaértékesítési törvény esetleges elejtése miatt a kincstár károsodás ne érje, agrárbiológus bevezetését szorgalmazták, amelyet kérvényekre, okmányokra épülő kötelezővé tennének, mint a repülőbéllyeg.

A küldöttséget mindenütt igen szívélyesen fogadták, de közbejárásuknak mindössze legfeljebb annyi előnye lesz, hogy

a gabonaértékesítési törvényt, amely a lisztellenőrzést teszi hatékonyabbá, bizonyos vonatkozásokban rendeletileg enyhítik.

## „A gyermeké a jövő” -- mondta Márton Áron püspök

(MIERCUREA-CIUC - CSIKSZEREDA.) Beszámoltunk röviden a XII. Országos Katolikus nagygyűlés egyes napjainak lefolyásáról, most színesen riün még kiegészítő beszámoló adunk a lezajlott szép ünnepekről. A megnyitó június 30-án, pénteken délelőtt volt a román. kath. gimnáziumban. A tábori oltárnál ünnepélyes főpapi szentmisét és Veni Sancte-t celebrált Fiedler István nagyváradi püspök. A hatalmas oszlopokon nyugvó tábori oltár körül, amelynek középpontjában két mezőnyben hatalmas aranykereszt állt, helyezkedett el a hatalmas számú áhítatba merült tömeg. A szentbeszédet Bíró Ferenc felcsiki főesperes tartotta, jellemezve a nagygyűlés célkitűzéseit. A nagymise alatt az összesített Mária Kongregációk énekkara szerepelt. Ezután kezdődött a gimnázium zsűfoglalás megtelt nagytermében az orvosszakosztály ülése. Dr. Lestyán Endre p. prelátnak nagyváradi székesegyházi plebánus elnökletével, aki megnyitójában többek között ezeket mondotta: **Tagadni nem lehet, hogy a gyermek és nevelésének kérdése súlyos problémák.** Igazi katolikus öntudattal kell ehhez a feladathoz hozzáállni és erre kéri a nagygyűlés az orvosszakosztály segítségét. A fenkölt gondolkozásu katolikus orvosok, az emberiség jötevői és nemcsak a test, hanem a lélek halála ellen is küzdenek. Küzdenek, hogy a nép ne féljen a gyermekáldástól és az ifjúság megfelelő irányban nevelődjék. Ne csak az állati testet lássák az emberben, hanem a lelket is, amelyet ugyanúgy kell gondozni. **Krisztus meg fogja találni így a gyermeket és a gyermek megtalálja Krisztust.**

Az orvosszakosztály ülése Dr. Nagy András orvos jelentésében az orvosszakosztály munkájáról számolt be. Többek között indítványt tett a fiatal orvosok falura való elhelyezésére, ahol nagy szükség van rájuk. Sajnos ez az akció nem járt megfelelő sikerrel. Kilenc helység igényelt orvost, de csak egyet tudtunk ott elhelyezni. Ugy látszik a falusi élet nem kedves az orvosok előtt. Ez a „rosszul nevelt” fiatal orvosnemzedék hibája. Kiadtak egy 40 oldalas kis füzetet 10 ezer példányban, amelyből 4000 darab elkelt. Irói honoráriumként a szakosztályi munkatársak között kiosztották a megmaradt füzeteket. Ivet fektettek le s küldtek szét a katolikus orvosokhoz, hogy becsületszó mellett kötelezzék magukat, miszerint nem hajtának végre abortuszt. Erre 32 aláírás érkezett, míg a többiek orvosi esküjükre hivatkozva, hangsúlyozták, hogy erre nincs külön szükség. A szakosztályban jelenleg 166 orvost tartanak nyilván. De a

névsor még nem teljes. Alapot fektettek le a falura kimenő fiatal orvosok felszerelési kölcsönsegélyére. Ebből 25 ezer lejt kiadtak és 5000 lejt áll még rendelkezésre. A szakosztály különben minden vonalon teljes erővel dolgozott.

Dr. Szabó Zoltán hozzászólása közben érkeztek a terembe Márton Áron és Fiedler püspökök, felszóltak még: dr. Györgybiro István, dr. Rosskopf Béla (Nagyvárad), aki hangoztatta, hogy az orvosnak egyben papnak és tanítónak is kell lennie. Dr. Göbl Zoltán Szatmár, Bálint József, dr. Csiki János, dr. Medve András (Szászrégen), aki szerint a fiatal, sőt az öregebb orvos sem tudja megtalálni kellőképpen a nép közötti bizalmat a falura való letelepedésre. Dr. Nagy András válaszában kiemelte, hogy a falusi munka a fiatal orvos számára a gyakorlatot jelenti.

Dr. Sinkó György „Az egyke mint szelekció tényezője a társadalomban” címmel vázolta az egyke káros hatását. Statisztikai adatokkal és a francia példára hivatkozva utalt a kérdés nagy nemzeti jelentőségére. Különösen a szellemi foglalkozásuaknál divik az egyke rendszer, amely mindenképpen káros. Dr. Bolgár Dezső (Szatmár) felszólalása után dr. Rosskopf javasolja a házasság előtti orvosi vizsgálat rendszeres bevezetését. Dr. Középegy László előadása akadályoztatása miatt elmaradt. Majd Márton Áron püspök kért szót. Mint laikus az orvosi szakmában, szól hozzá a kérdéshez és többek közt ezeket mondotta: **Leveleim közt akadt egy fiatal asszony levele is, aki meghallgatta egy ilyen tárgyu beszédemet és utána visszatért, mint írja, az igaz utra. Azóta már öt gyermek született.** Az orvosok részéről történt tudományos hozzászólásokhoz kiengesztül megjegyzi, hogy a turáni népfaj általuk említett kipusztulását könnyen meg lehet akadályozni és jó utra térni. Nem vagyunk pusztuló faj. A szellemi foglalkozásuaknak sem szabad egykéseknek lenniük. Mindenki összefogására van szükség, hogy ez a felfogás a népünk életéből eltűnjék. Majd Kodolányi: „Földindulás” című darabjának (a darab az egyke kérdésével foglalkozik) tanulságaira utalva, hangsúlyozta, hogy az új nemzedék levonta a következtetést és ők a népi tudom, mindig fogják vállalni a nehézségeket is. A gazdasági tényező okozta nehézségeket pedig isteni akarattal lehet és kell küzdeni. Ha Isten gyermekeit ad, azt el kell fogadni, még ha meztelenül járnának is, mert a gyermekben van a jövő és a remény (hatalmas tapsok.) Utána Fiedler püspök szólt néhány szót, majd dr. Schmiéd Béla (Marosvásárhely) beszélt a szüle-

tés előtti és utáni gyermekvédelemről. Hangoztatta az anyavédelem és az anyaoktatás nagy szükségességét. A gyermek nemcsak kincs, hanem élő ember, akinek joga van élethez. Felszóltak még Földes Zoltán, dr. Göbl Zoltán, dr. Hartig Vilmos, dr. Csiki János (az anya egészsége, gyermekáldás) dr. Buzás Márton Az iskolába járó gyermekeink egészségügyének mérlege címmel.

A többi szakosztályok gyűlése Ugyanakkor tartotta közgyűlését a Kath. Női misszió is, Borsitzky Ottóné elnökletével. Egy szociális nővér, a gyermekről, mint a nő szociális gondoskodásának tárgyáról beszélt. Gróf Bethlen Györgyné gyermek-napközi otthonok és vasárnapi iskolák létesítését javasolta.

A szociális szakosztály a tornateremben ülésezett dr. Recht Géza temesvári apátplebánus elnökletével. Itt dr. György Lajos egyetemi tanár (Kolozsvár) a szülőnevelésről László Ignác Gy. szentmihályi főesperes a család és nevelésről, dr. Orbán Domokos (Székelyudvarhely) a sokgyermekes és egygyermekes családok összehasonlításáról beszélt.

A pedagógiai szakosztály ülésén Márton Áron püspök elnökolt. Dr. György Lajos „Isten mozgó tabernakulum” címmel a gyermek megbecsülésére hívta fel a figyelmet. Dr. Baráth Béla „A katolikus iskolaügy”-ről, dr. Erőss Alfréd „A katolikus iskola a nevelés szolgálatában” címmel beszélt.

Este litánia és szentbeszéd volt a plebánia templomban. A szentbeszédet Pap Dénes hittanár mondotta. Majd a gimnázium kápolnájában a Pázmány Társaság jól sikerült irodalmi estélyére került sor. Pakocs Károly elnök pápai kamarás megnyitót tartott. Kiss Jenő verseiből szavalt, Baráth Béla pápai kamarás „A gyermek és az irodalom” címmel beszélt, Sarkady Elek zenetanár vezényletével a gimnázium énekkara Kodály-dalokat adott elő. Kocsis Magit Pakocs-verseket szavalt, dr. Erőss Alfréd Laudés siculorum (A székek dicsérete) cím alatt beszélt. Majd a pápai himnusz rekesztette be a nagy tetszéssel fogadott műsort. Az egész nap gazdag programja és a sok tartalmas előadás és felolvasás a résztvevők legbensőségesebb meglegedését váltotta ki és csak lelki gazdagodást jelentett.

Silló Vilmos.

— Halálozás. Idősebb Sárközi Miklós július 2-án hosszas szenvedés után 64 éves korában elhunyt. Temetése július 4-én délután fél 5 órakor lesz a kath. egyház szertartása szerint a temető halottas csarnokából.

— Hadbírósi hírek. A katonai törvényszék tegnap megtartott tárgyalásán foglalkozott Komjátszegi Berta tor damegyei, Calarasi községbeli és Jastrovsky Károly szatmári lakosok ügyével, akiket igazító hírek terjesztésével és revizionista szellemű megnyilatkozással vádoltak. Az első vádlott állítólag azt hangoztatta volna a múlt év őszén, hogy „a határok közeli megváltoztatása várható”, míg Jastrovsky azzal fenyegette volna meg a radnai vendéglős feleségét, hogy „majd jön Hitler és elintézt titeket.” Ilarie Popescu ügyvéd-kapitány védőbeszédében kifejtette, hogy első esetben bosszúállásról van szó, a második esetben pedig a vádlott tökrészes volt. Ezután a bíróság az enyhítő körülmények tekintetbevételével az első vádlottat ezer, a másodikat pedig kétezer lej pénzbüntetésre ítélte.

— Kiseb tüzeset a Cuza Voda téren. Az éjszaka 3 órakor a Cuza Voda tér egyik házában az egyik szobában ismeretlen okból meggyulladt a szoba menyezete és a lángok lassan kezdtek elharapózni. A kihívott tűzoltóknak sikerült a tüzet gyorsan eloltani, úgy, hogy a kár jelentéktelen. Az ügyben a rendőrség a tűzoltóparancsnoksággal karöltve lefolytatta a vizsgálatot és ennek során megállapítást nyert, hogy a tűz rövidzárlat következtében keletkezett.

# AZ ÓDONKASTÉLY REJTÉLYE

● IRTA: E. FRIEND ●

(40.)  
Ugy bizony, bátran nevezhetem magamat családapának, hiszen egy huncutszerű kis fiu-baba rózsás kezecskéi hadonásznak amott, abban a szép, vadonatúj, áramvonalas gyermekkosiban...

Lám, éjszaka is, ha netán megfedkeznek erről a komoly és felelősségteljes tudatról, az én kis Fred-em izmos, sikító gyermektorka sokszor emlékeztet reá.

Mert Frednek neveztük el a fiamat, apám után. Szegény, nem érthette meg a kis unokája születését. Sohasem betegeskedett, tán egy napig sem őrizte az ágyát, a szíve végzett vele nagyhirtelenül, akár a magányos óriás jegenyével a villám.

Magányos, mert szegény apámat örök magányosságra kárhoztatta életének egyetlen és legnagyobb csalódása...

Tulajdonképpen most már nincsen semmi különösebb feljegyezni valóm. De nem is kívánczok, hogy holmi kalandokról számoljak be, ezek az idők már elmúltak.

Lehet, hogy nyárspolgárnak tartanak emiatt, de én bizony megtanultam már többre bízni a boldoggyalgalmu, derűs hétköznapok csendjét, az izgalmas, kalandos, lélekzajtó események sorozatánál.

És most hadd hívjalak ide, hadd varázsoljam kedves, élsz alakokat, mosolygós, napsugaras lényeket ide, a holt betűk és a merev sorok közé, te, életem párja, feleségem, Dóra...

Dóra... Mert így kellett ennek lennie, megérezte azt már tíz esztendővel ezelőtt az én ösztönös, hevülő diákszívem is...

(Folytatása következik)

## Pénzbüntetéssel végződött a halálos kimenetelű vadász-szerencsétlenség

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári törvényszék második Fatu-Bolcas tanácsa tegnap tárgyalta az I. G. Duca közvélemény megdöbbentő vadász-szerencsétlenség ügyét. A fél folyamán több I. G. Duca közvélemény lakos farkasvadászatra indult, mert az állatok egészen közel merészkedtek a lakóházakhoz és veszélyeztették a falu állatállományát. A vadászok töltött fegyverrel vágtak neki az erdőnek, amikor a szerencsétlenség megtörtént. Balc Ioan gazda egy jeges oldalon megcsúszott és a hóba zuhant. A töltött fegyver azonban egy fának ütődött, elcsúszt és a golyó a közelben álló Stan Josiót halálosan megsebesítette. Balc a másik pillanatban maga ellen akarta fordítani a fegyver csövét, de a többiek borzalmas tettének elkövetésében megakadályozták. Balc ellen a kolozsvári ügyészség gondatlanságból okozott emberölés miatt emelt vádat. A törvényszék előtt a vádlott azzal védekezett, hogy a szerencsétlenségért nem érzi magát bűnösnek. A legjobb barátját látta agyon, amit szívesen, ha tehetne volna, a saját élete árán is megakadályozott volna. A vádlott védelmében dr. Saragea Zamfir ügyvéd szólalt fel, aki Popa ügyésszel ellentétben a vádlott felmentését kérte. A törvényszék Balc Ioan 2000 lej pénzbüntetésre ítélte, de az ítélet végrehajtását 3 évre felfüggesztette.

— Az ausztriai hitleristák újabb egyházellenes akciója. Bécsből jelentik: a Völkischer Beobachter jelenti, hogy az ausztriai hitleristák elfoglalták a Krems melletti Gotzweigi benedekrendi kolostort, amelyet állítólag hitlerista vezetők kiképző iskolájává akarnak átalakítani. Az újabb egyházellenes ténykedés a lakosság körében nagy megdöbbentést keltett.

## TESTEDZÉS

### Kiesett a Slavia a Középeurópai Kupából!

(PRÁGA) Hétfőn délután játszottak le 30.000 főnyi közönség előtt a második Slavia-Beogradsky Középeurópai Kupa-mérkőzést, amelyet a csehek nyertek meg 2:1 (2:1) arányban. A Slavia győzelme ellenére kiesett a KK-ból, mivel az első mérkőzésen a belgrádi csapat 3:0-ra győzött és így a gólarány döntötte el a továbbjutás kérdését.

A mérkőzést óriási hőségben játszották le. Az első negyedórán a Slavia támadott és ennek során Bican az 5. percben megszerezte a vezetést. Ezután a belgrádiak kerültek frontba és a 15. percben Gilszovic egyenlített. A Slavia ezután ide-

gesen játszott. A játékosok hajmeresztő hibákat követtek el, a Beogradsky ezzel szemben nyugodtan játszott minden erejét arra összpontosította, hogy ne kapjon gólt. A félidő utolsó percében azonban nem tudta megakadályozni Bican gólját. A gól ellen a belgrádiak tiltakoztak, mire a román Xifandó két játékost kiállított.

A második félidőben a Slavia nagy lendülettel fektette a játékba, sürin támadott, de eredményt a fél végéhez jugszlávok ellen nem sikerült elérnie.

A Beogradsky legközelebbi ellenfele vasárnap az Újpest lesz Belgrádban.

**SCHMELING KÉT PERC ALATT KI-  
ÜTÖTTE HEUSERT.** Stuttgariból jelentik: A Hitler-stadionban 65.000 főnyi közönség előtt folyt le a világszerte nagy érdeklődéssel várt Schmeling-Heuser ökölvívómérkőzés. A német exvilágbajnok mindjárt az első percekben megrohama az ellenfelét, úgyhogy Heuser pillanatok alatt rogyant lett. A mérkőzés második percében azután Schmeling írtózatoss erejű jobbkezesétől Heuser elterítette a földön és a bíró kiszámolta. A mérkőzés után a közönség egetverő diadalordítással ünnepelte a győztes exvilágbajnokot.

Nagyszerű eredmények a német-francia atlétikai viadalon. Münchenből jelentik: Jelentettük, hogy a német-francia viadalt a németek 106:45 arányban fölényesen megnyerték s a franciák csak a 110-es gátfutásban szereztek győzelmet. A német atléták ragyogó teljesítményt nyújtottak. Csak néhány kiemelkedőbb szám eredményét adjuk: 100 m: Neekermann 10,6 mp, 200 m: 1. Schöuring 21,1 mp, 800 m: Harbig 1 p 50,5 mp, 4x100 m: Németország 41,5 mp, sulydobás: Stöck 16,14 m, diszkoszvetés: Trippe 47,12 m, gerelyvetés: Buesse 68,64 m, magasugrás: Weinkötz 193 cm, távolugrás: Long 728 cm, rudugrás: Sutter 390 cm.

„Magyar döntőt” remél Budapest a KK-ban. Budapestről jelentik: Az Újpest és a Ferencváros nagyszerű győzelme után budapesti sportkörökben bizonyosra veszik, hogy a két magyar csapat legyőzi hátalelvő ellenfelét és a KK döntőben találkozni fognak egymással. „Magyar döntő” a KK-ban nagyon helyrehozná a magyar labdarúgás megtépázott nimbuszát.

**Erdős nyerte az AAC jubiláris teniszversenyét.** Aradról jelentik: Az AAC jubiláris teniszversenye tegnap befejeződött. A férfi egyesben Erdős (Bukarest) győzött, aki a döntőben 4:6, 7:5, 1:6, 6:3, 6:4 arányban verte a kolozsvári Pusztayt. A női egyest Zifkovits Lenke NAC nyerte. A döntőben 6:1, 6:1 arányban győzött László NSE ellen.

Bindea a TMAC-hoz szerződött. Temesvárról jelentik: Bindea, a román válogatott játékosa szerződést bontott a Ripensával és a TMAC csapatához kérte átigazolását.

Sparta Nagyszeben—Astra Brassó 6:0. Nagyszebenben folyt le a két csapat minősítő mérkőzése. A Sparta ősszel a ligabajnokságért játszik. Góllövők: Weber, Miklós és Johann (4).

Ersőit az UDR. Resicáról jelentik: Az UDR nagyon megerősíti csapatát az őszi bajnokságra. Újabbán Pop III, Victoria és Spielman NAC játékosokat szerződtették le a resicaiak.

Budge nyerte a hivatásos teniszestők párisi versenyét. Párisból jelentik: A hivatásos teniszestők versenyét tegnap befejezték. A többnapos versenyben Budge az amerikai világbajnok győzött, aki a döntőben honfitársát, Vinest, 6:2, 7:5, 6:3 arányban verte.

Vasárnap játszik le a Román Kupa döntőjét. Bukarestből jelentik: A Román Kupa döntőjébe tudvalevőleg a Rapid és a Sportul Studentesc csapatai kerültek. A két csapat a kupadöntőt vasárnap játsza le Bukarestben.

60.000 dinár „lelépést” adott a bukaresti Rapid a zágrábi Gradjanskynak Sipos kiadásáért.

Áradoznak a prágai szakértők a „feltámadt” Ferencváros szombati játékáról. Prágából jelentik: A cseh vezetők áradozó hangon nyilatkoznak a Ferencváros szombati nagyszerű játékáról. Pelikán, a cseh szövetség elnöke így nyilatkozott: „A Ferencváros volt a jobbik csapat, Végig birta az iramot s ez döntött.” Gürtler, a cseh szövetség titkára: „A Sparta összeszeroppant, mert nem tudta mi az orvosság a tüzes magyarok ellen.” Nyilatkozott a Prágában időző Xifandó román játékvezető is, sőt a felesége is elmondta véleményét a Ferencváros játékáról. Xifandó: „A Ferencváros sokkal jobb volt.” Xifandóné: „Nem gondoltam volna, hogy ennyi erő duzzad a magyar fiukban.”

Megkezdődtek a lövészvilágbajnokságok küzdelmei. Luzernből jelentik: Diszes külsőségek között kezdődtek meg tegnap a lövészvilágbajnokságok küzdelmei. 40.000 néző előtt a világbajnokságokon résztvevő 19 nemzet versenyzői zászlók alatt vonultak fel. Nagy tetszést aratott a husztagú magyar versenyzőcsoporth felvonulása, akik kakastollas Bocskai-sapkában, zsinóros kék kabátban, fehér nadrágban színpompás képet nyújtottak. A diszfelvonulás után kezdődtek meg a versenyek, amelyek több napig tartanak.

Magyar evezősök Belgrádban. Belgrádból jelentik: A tegnap megrendezett nemzetközi regattán jól szerepeltek a magyar evezősök. A négyes kormányosban a Pannonia, a kormányos nélküli négyesben pedig az Újpest csapata második helyen végzett. A nyolcas versenyt viszont az Újpest fölényesen nyerte a legjobb nemzetközi evezősök ellen.

## Jurisztika

Kerékpár-túra. A KMSC kerékpár-szakosztálya folyó hó 9-én, vasárnap reggel 7 órai indulással Kolozsra rendez kerékpártúrát, kétszer 26, összesen 52 kilométeres távon. Vendégeket szívesen lát az Egyesület. A turát fényképfelvételekkel örökítik meg. Indulás a klub elől (Vasas Otthon, Wilson-ucca 3.)

Ö EKE közlemények. Az Erdélyi Kárpát Egyesület folyó hó 9-én, vasárnap a következő kirándulásokat rendezi: 1. Társasgépkecsival a Géczy várhoz és a Jára völgyébe, fürdással egybekötve, Indulás vasárnap reggel fél hat órakor, visszaérkezés este 9 órára. 2. Társasgépkecsival a Tordai hasadékhoz és a Tordai sósfürdőhöz. Indulás vasárnap reggel hat órakor, visszaérkezés este 9 órára. Mindkét kirándulás a Piața Unirii-ről indul. Jelentkezni fenti kirándulásokra péntek este 8 óráig lehet az egyesület irodájában, Memorandului-ucca 2, szám, I. emelet, 23. ajtó. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

## Társaság

Ö A Tennisz Club Bélyeggyűjtő szakosztálya közli tagjaival, hogy a CFR emléksorozatok még e héten átvehetők dr. Kiss Márton urnál. Továbbá értesíti tagjait, hogy vasárnapi cserenapiján (I. G. Duca-ucca 7., délelőtt 10—18 óráig) szétosztásra fognak kerülni újabb bélyegsorozatok.

## Rádió

SZERDA, július 5.

Bucuresti. 7: Torna, rádióhírek, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadók. 7:45: Műsor befejezése. 12: Lemezek. 13: Hírek, időjelzés, időjárásjelentés, kulturális és sport hírek, vízállásjelentés. 13:05: Predescu zenekar. 14: Hírek. 15:10: Időszert anyag. Csevegés. 19: Felolvasás. 20:15: Csevegés lemezekkel. 22: Hírek. — 22:25: Román zene. 23: Hírek. 23:15: Vendéglő zene.

Budapest I. 7:45: Torna, hanglemezek, éternd. 11: Hírek. 11:20: Felolvasások. — 13:10: Balalajkazené. 13:40: Hírek. 14:30: Hanglemezek. 16:30: Hírek. 17:15: Diákféltóra. 17:45: Hírek. 18:10: Cigányzene. 19: Hangfelvétel Varsóból. 19:40: Szalonzene. 20:15: Hírek. 20:35: „Mátyásmadár”, hangjáték. 21:40: Zenekar. 22:40: Hírek. 23: Táncklemezek. 24: Cigányzene. 1:05: Hírek.

— Egyévi fogházra ítélték a faipari vállalat cégjegyzőjét vesztegetésért. Bukarestből jelentik: A fővárosi törvényszék V-ik tanácsa egyévi fogházbüntetésre ítélte Réthy Józsefet, a Lomási faipari vállalat cégjegyzőjét, mert a CAPS egyik tisztviselőjének egy vagon fát küldött ajándékba, azzal a céllal, hogy az állami tisztviselőt kedvező döntésre befolyásolja abban az üzleti ügyben, amely a CAPS és a Lomási faipari vállalat között lebonyolításra kerül.

# KIÁLTVÁNY

MINDENKIHEZ!

A Dnyesztieről Biharig, a tengeriől Szilgelig, mindenkinek tudnia kell, hogy a

**Colectura Oficială și a Oficiilor Rurale P.T.T.**

elárusító helyei

## GAZDAGSÁGOT HOZNAK a hához.

A 20. sorsjátékhoz amely

# JULIUS 15-én

kezdődik. vásároljon sorsjegyet a

# COLECTURA OFICIALĂ

ȘI A OFICIILOR RURALE P. T. T.

ELÁRUSÍTÓ HELYEITŐL

HELVI CIM:

A NYEREMÉNYEKET a nyerteseknek minden adólevonás nélkül fizetjük ki.

A MILLIÓ MILLIÓ!

CLUJ, STRADA REGINA MARIA 46.

## Véget értek az Erdélyi Helikon írói tanácskozása

(MAROSVÉCS.) Az Erdélyi Helikon íróinak báró Kemény János meghívására történt hagyományos tanácskozása most ért véget. A háromnapos tanácskozáson, amelyen a Helikon 21 írója vett részt, a romániai magyarság szellemi életének időszerű kérdései, az ifjúsági oktatás, a nevelők szellemi helyzete, az iskolán kívüli oktatás, a magyar színjátszás kérdései és egyéb kulturális ügyek kerültek sorra. A tanácskozások elején Tamási Áron üdvözölte gróf Bánffy Miklóst, mint a magyar Népközség vezetőjét, aki egyben a Helikon író-csoport vezére. Gr. Bánffy válaszában kijelentette, hogy ez a szellem Marosvécsről indult el 14 évvel ezelőtt és ez a Népközség keretében most nyer tágabb keretet megvalósulásra. A Szépműves Céh és a kolozsvári színház közös állandó drámai pályázatának 30 ezer lejes díját a kiemelt három darab közül (Marton Lili: Sikátor, Salamon László és Kornis Ottó: Paradicsom kisasszony, Tomcsa Sándor: Műtét) mint oszthatatlan díjat, Tomcsa Sándor-nak ítéltek oda. A tanácskozások befejezésekor Kacsó Sándor köszöntö meg báró Kemény János és családja meleg vendégszeretetét.

## Reuter jelenti:

(SANREMO.) Az idei olasz irodalmi nagydíjat 50 ezer lírát idegen nemzetiségű írók számára Hans Carossa német író nyerte el. Ugyancsak német író nyerte el az antikommunista irányzatú irodalmi művek díját is.

(LONDON.) A Thetis buvárhajó katasztrófájának előidézése ügyében megindult a hivatalos vizsgálat. A Davis szerkezet segítségével megmenekült kapitány előadta, hogy a szerencsétlenséget a torpedó ki lövő cső véletlen nyitvahagyása okozta. Ezen át hatolt be a víz a buvárnaszádba és a biztosító ajtókat elzárni már nem volt idő. A legénység bámulatos hidegvérrel tanúsított az elsüllyedés után. Mind addig, amíg az oxigén készlet tartott nevetgéltek és azzal sem törődtek, hogy az élelmiszerből el volt látva. Csak másnap lett szótlan, mikor már légzési nehézségei voltak. A hajókijelést egyébként újra meg kezdték.

(HAIFA.) Haifa keresztény negyedében feldobbant egy bomba, amely 4 személyt megölt.

(BUDAPEST.) A magyar vezérkari főnök kíséretével Berlinbe utazott.

(BERLIN.) Brautschitsch hadseregparancsnok tegnap Fürstenwaldban részt vett egy pionír gyakorlaton.

(JERUZSÁLEM.) Az elmúlt hónapban 9800 zsidó bevándorló érkezett Palesztínába. Készer annyi, mint ahányat az előírt szabályok szerint befogadni lehetett volna.

(HELSINKI.) Halder német vezérkari főnök tegnap elhagyta Finnországot. A repülő térről táviratilag üdvözölte Mannerheim marsallt, Oestermann vezérkari főnököt és Erikko külügyminisztert.

(VARSO.) A belügyminisztérium rendelkezésre több ukrán vezető letartóztatásba helyeztek államellenes tevékenység miatt.

(BERLIN.) A német rádióleadók a jövő héttől kezdődően lengyel nyelven is közölnék naponta kétszer híreket.

(BERLIN.) Németországban 20 millió kerékpározt tartanak nyilván.

## Hét év óta huzódó rágalmazási perben hirdetett ítéletet a fővárosi bíróság

(BUCURESTI.) A bukaresti ítéltábla III-ik tanácsa Raduveau elnökletével most hirdetett ítéletet abban a perben, amely már hét év óta huzódik G. Cristescu és Ion Mihalache között. Az 1932. évben nyilvános gyűlésen Cristescu súlyos támadást intézett Ion Mihalache ellen és ezért a törvényszék rágalmazásért 5000 lej pénzbírságra ítélte Cristescut. A perben álló felek felelősek lettek a fővárosi ítéltábla most kihirdetett ítéletével, mint alaptalant, elutasította Ion Mihalache felelősségét, aki 100.000 lej erkölcsi kártérítést igényelt, viszont helyet adott Cristescu felelősségének és felmentette őt a vád és annak következményei alól, egyben pedig megsemmisítette a törvényszéknek 5000 lej pénzbírságról szóló ítéletét.

## Szigoru ellenőrzés lesz az ingatlan-könyvecskék körül - mondja dr. Horvath rendőr-kvesztor

(KOLOZSVÁR.) Az ingatlan könyvecskék nem régen lezajlott beadásával kapcsolatban a kolozsvári rendőr-kvesztura most pótlólag újabb rendelkezést bocsátott ki, amely szerint a rendőrségnek az ingatlankönyvben bejelentett minden egyes személyről külön fiát kell készítenie. Ezért július 3-ától kezdődően újlag beidézik az illetékes kerületi kapitányságokhoz a háztulajdonosokat. Dr. Tataru Coriolan királyi helytartó 24567-939 szám alatt engedélyezte, hogy a rendőrség minden egyes ilyen fisa után 1 lej 50 banit inkasszáljon a háztulajdonosoktól, aki két sorrend szerint idéznek be a kerületre, hogy a házukban lakó összes személyekről kitöltse ezeket a fiseket. A befizetett összegekről a rendőrség nyugtát ad, hogy elszámolhassanak vele a lakóikkal. Hogy a háztulajdonos vagy a lakó fizeti ezeket a fiseket után járó 1 lej 50 banit, az a házigazda és a lakó közötti kölcsönös megegyezés tárgya képezi.

Az új rendelkezéssel kapcsolatban dr. Horvath Josif rendőr-kvesztor elmondta, hogy még mindig jelentős a száma Kolozsváron azoknak, akik többszöri figyelmeztetés után sem adták meg be az ingatlankönyvecskéket. Az ellenőrzéseket ezen a téren a rendőrség megkezdte s a rendelt ellen vétőkről jegyzőkönyvet vezet fel, ami azt jelenti, hogy az ügy a bíróság elé fog kerülni.

Nem szívesen folyamodom ilyen eszközökhöz - mondta dr. Horvath rendőr-kvesztor - de miután a súlyos büntetésekre is idejében és többször figyelmeztettem az érdekelteket és ennek ellenére sem tettek eleget a rendelkezésnek, kénytelen voltam ellenük az eljárás folyamatba tenni. Igen meg lep engem, hogy Kolozsváron még mindig akadnak olyan polgárok, akik a hatóságok intézkedéseit semmibe sem veszik. Arról is részletesen tájékoztattam annakidején a háztulajdonosokat, hogy az egyes lakásokat emailozott apartament jelzőtáblákkal lássák el. Az eddigi ellenőrzés során megállapi-

tottuk, hogy az érdekeltek egy része végre is hajtotta az utasítást, de igen sok papírból és más nem időt álló anyagból készítették el a jelzőtáblákat. Ezekről, miután rövid idő állott rendelkezésre, egyelőre nem vettünk fel jegyzőkönyvet, hanem még újabb tíz napi haladékot adunk. Július 15-ike után azonban újabb ellenőrzést kezdünk meg, s minden mulasztásról jegyzőkönyvet veszünk fel, ami súlyos büntetéssel jár.

A továbbiakban elmondotta a rendőr-kvesztor, hogy jóllehet felhívást adott arra vonatkozólag, hogy a kerületi rendőrség által lepecsételt ingatlan-könyveknek olyan helyen kell lenniük, hogy az ellenőrző közegeknek azonnal rendelkezésre álljanak, igen sok tulajdonos nem tartotta ezt be. Sokat találtak olyant is, akik a házukban történt személyi változásokat nem jelentették be sem a kerületi rendőrségen, sem pedig a központi rendőrség népesedési osztályánál. A bejelentéseket és az egyes változásokat pedig tudvalevőleg mind a két helyen kell eszközölni s aki csak az egyik helyen jár el, annyit jelent, mintha semmit sem intézett volna el. Ezeket nem veszi a rendőrség figyelembe. Számosan keresték fel a rendőr-kvesztort olyanok, akiknél a kihágást az ellenőrző közegek megállapították. Dr. Horvath rendőr-kvesztor éppen ezért felkér mindenkit, hogy ilyen ügyekben nagy elfoglaltságára való tekintettel ne zaklassák hivatalában, mert utólagosan nem áll módjában kivételezni. A mulasztás és a hanyagság következményeit mindenki önmagának tulajdonítsa. Azoknak a névsorát, akik a rendelkezést semmibe sem vették, a kvesztor a nyilvánosság elé fogja vinni és a listát közli az összes hatóságokkal.

Végül a házmeztérigazolványok ügyétette szóvá a rendőr-kvesztor. Sok házmeztér ugyanis a mai napig sem váltotta ki igazolványát. Ezek számára ugyancsak július 15-ig újabb haladékot ad a rendőrség. Ezen az időpontot azonban a mulasztást elkövetőknek meg-

igazolványt sem fognak már adni.

— A harmoniát igyekeztem mindig megteremtetni a rendőrség és a polgárság között — fejezte be tájékoztató nyilatkozatát dr. Horvath rendőr-kvesztor. Sajnos sokan nem értették meg a legjobb intenciómat sem. Pedig az igazság az — és ezt mindenki tapasztalhatja — hogy, aki a rendeleteknek eleget tesz, annak soha nincs bántódása és kellemetlensége.

## Anyatej-központot állítanak fel Kolozsváron: ötven lej lesz sző gram anyatej

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Egyik kolozsvári gyermekorvos érdekes tervet vetett fel:

anyatej-központot kell felállítani Kolozsváron.

Az első pillanatban kissé groteszkül hangzik a terv, de ha megvizsgáljuk azokat az okokat, amelyek életre hívják a külföldön már bevált intézményt, ismerjük fel annak óriási szociális jelentőségét.

Megtörténhetik például, hogy az anyának nincs elegendő teje gyermekének táplálására, vagy az anya fertőzött beteg, amikor el van zárva gyermekétől, ilyenkor az anyatej-központ közbelépése segíthet.

Dr. Vlad Petre városi főorvosnak nagyon tetszik az elgondolás és azon van, hogy a tervet minél előbb gyakorlatban keresztül vigyék. Egyelőre az anyatej-központ felállításának gyakorlati kivétel tanulmányozzák. Ez a kérdés most miként gyűjtenék össze az anyatejet és mennyi volna annak az egységára?

A főorvos elképzelése szerint az egészségügyi hivatal égisze alatt lehetne megszervezni az anyatej-központot, amelynek feladata lesz egészséges anyáktól összegyűjteni és higiénikusan kezelni az anyatejet.

Az anyatej ára természetesen nem igazodhatik a mindennapi kávékhöz használatos tejéhez.

Száz gram anyatej értéke körülbelül 50 lej lesz.

Ezen a ponton áll, vagy bukik az egyéb ként díszesretemlő akció. Az anyatej-tesztet valahogy úgy kell megoldani, hogy a szegényebb sorsú anyák is hozzájuthassanak. Ötven lej a szegény, márcól-holnapra tengődő munkáscsalád nem tudja megfizetni. Valahogy úgy kell megszervezni ezt a kérdést, hogy a szegénysorsú anyák szűkebb esetében lehetőleg ingyen juthassanak az anyatejhez.

## Ötezer lej pénzbüntetésre ítélték az angol lap cikkének lekötése miatt a vásárhelyi újságíró

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A helyi katonai törvényszék tegnap foglalkozott Gyulál Zsigmond Marosvásárhelyi újságíró, a „Reggeli Újság” felelős szerkesztőjének ügyével, aki lapjában 1934. év folyamán leközölte az Express Manchester Guardian angol lap cikkét, amely elítélőleg nyilatkozott a romániai politikai és társadalmi viszonyokról. Az újságíró ügye a polgári törvényszék elé került, ahol a múlt évig huzódott, amikor is áttették a katonai törvényszékre. A vádlott újságíró kihallgatása folyamán elmondotta, hogy a cikket valamelyik lapból „átvágta”, de nem tudja melyikből, míg ügyvédje Rebreanu Traian azt bizonyította, hogy a cikk csak az akkori viszonyokat kifogásolta, a politikai pártok harcát, a közéleti visszaéléseket. Ez — az ügyvéd szerint — nem lehet bűn, hiszen maga Calinescu miniszterelnök is számtalan esetben elítélőleg nyilatkozott az akkori helyzetről és a mai rendszer egész programja az akkoriban megbontott rend helyreállítása és a nemzet újjászervezése. Felolvasta utána Goga Octavian levelét is, aki meleg baráti hangon nyilatkozott az újságíróról. A bíróság rövid tárgyalás után ötezer lej pénzbüntetésre ítélte az újságíró.

KERESKEDELMI HITELBANK R. T. CLUJ, P. UNIRII 20. SZ.

## Apróhirdetések

**APRÓHIRDETÉSI ÁRAINK:** Szavanykés 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, Jelíges és címmelküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portóztott jelíges leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznapki megjelenésre csak délelőtt 10 óráig veszünk fel.

**VILLANYONDOLÁS,** hullámos, minden kellemetlen érzéstől mentesítve, 8 havi garancia, 150 lej. Nizza hölgyszobrászat, Cal. Reg. Ferdinand 30. (6748)

### ADÁS-VÉTEL

**ARANYFOGAKAT,** ékszereket, (akár tört állapotban), gyémánt és briliáns köveket állandóan veszünk. Casa Orologer, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. szám. (T2274)

**ÜZLETMEGSZÜNÉS** miatt mindenféle textíliák olcsó elárúsítása. Cal. Reg. Ferdinand 53. udvarban. (VT2421)

**EGY** jókarban lévő félfedelű fekete kocsit eladó. Str. Gen. Poetas 5. (9970)

**FÜRDŐRUHÁKAT** és nadrágokat minden elfogadható árral árusítunk. Weitzner, Str. Matei. (9821)

**1000 DBB.** nyári férfi és gyermek ingeket nagyon olcsó árral detailban árusítunk. Weitzner, Str. Matei. (9822)

**ELADÓ** villahelyek Szovátán. Cím: Müller Ernő Tg.-Mures, Calea Voinicenilor 5. (V T 2399)

**ÖCSKARUHÁKAT,** télikabátokat jó árral eladhat, olcsón vásárolhat Grósznál. Str. Memorandului 4. (5)

**ELADÓ** házak, villák, bérházak, házahelyek a város bármely részén. Háztulajdonosok Szövetségénél, Piața Unirii 11. sz. (9853)

**ÖT** nagy olíánder olcsón eladó. Str. Xenopol 9. (175)

**ELADÓ** szállítható faház, 2000 cserép, főzőkemence, szobai vaskályha. Rimóczi, P. Gării 9. (211)

**JÓkarban** lévő motorkerékpár „Sarolea” márkájú 500 kb. eladó. Pardi, C. M. Foch 91. (212)

**ELADÓ** 1 és fél lóerős 380 voltos villany motor. Strauch, P. Unirii 22. (198)

Jókarban lévő, keveset futott, modern  
**luxus autó**  
eladó. Cím a kiadóban.

**FORDSON** traktorok elsőrendűek teljesen kijavítva, garantált üzemképesek, szántásra is alkalmasak olcsón eladók. R. Pogăceanu, Tg.-Mures, Baba Novac 12. (T2409)

**MODERN** konyhabutorok, minden színben olcsón kaphatók. Str. Bărbăntu 10. (9656)

**DRÓTSZÖRŰ** foxterrier kölyök, pedigrees eladó. Str. Grădiniilor 14. (9736)

**ELADÓ** mély gyermekkocsi jutányos áron. Str. Rădulescu 33. (42)

**ELADÓ** ház méltányos áron az Elisabeta negyedben kifogástalan állapotban, amely 2 szoba, előszoba, konyha, éleškamra, továbbá 2x1 szoba, konyha és egy garzon szobából áll. Dr. Florea, Str. Aventuriosă 44. sz. (69)

**ELADÓ** olcsón kovácsolt satu, 3 m. férfi ruhásövet sötétszürke. Piața Mihai Viteazul 39., földszint. (214)

**EGY** jókarban lévő varrógép eladó. Str. Verde 26. (227)

**ELADÓ** 2000 méter nagyjövőjű parcella Andrei Muresan ucca végétől nem messze. Ára négyzetméterenként negyven lej. Kamilli ügynőksé, Str. Brătianu 33. sz. (219)

**RITKA ALKALOM.** Eladó olcsón Cojocna-i fürdővel szemben szép sarokház, mely áll berendezett fűszerüzlet, étterem, billárterem, táncterem, azután 5 szoba, konyhák, mellékhelyiségek, külön nagy garázs. Évi bérjövödelme 80.000. Ára 460 ezer. Kamilli Cluj, Str. Brătianu 33. sz. (220)

**ELADÓ** „Fix” mosógép. Cím a kiadóhivatalban. (222)

**KÁRPITOSOK,** lőszórtépő gép eladó. Str. Regina Maria 30. (223)

**KISEBB** házat megvételre keresek, vagy üres telket. Ugyanott üvegfal, pult olcsón eladó. Str. Regina Maria 11., házmeister-nél. (224)

**SÜTÉT** mély gyermekkocsi jókarban lévő, eladó. Piața Unirii 29. Házfelügyelő-nél. (230)

**GRÁNAT-** és oleanderfák eladók. Strada Avram Iancu 54. (231)

**TELJES** jókarban lévő 6 tengelyű, keveset járt, zárt Chevrolet kocsi eladó. Ára 35 ezer lej. Str. Ep. Ivan 1. (235)

**DONÁT** uton, autóbussz-vonalon 2 kért, egyiken 2 szoba, konyha, nagy gyümölcsös, másik csak gyümölcsöskert, egyenként 1 holdnál nagyobb terület, egyben vagy külön-külön eladó 260, illetve 225 ezer lejért. Érdeklődni Moșilor 81. szám, vagy telefon 28-35. alatt lehet. (238)

**P. MIHAI** Viteazulon üzlethelyiség áruval, vagy anélkül, azonnal átad. Érdeklődők adják le címüket a kiadóba „Üzlethelyiség” jelíggel. (239)

**KERESEK** kis varrógép olcsót bérbe, vagy megvételre. Péter Vilma, Cal. Regele Carol II., 46., II. udvar. (244)

**MINDENKI!**  
**TUDJA MEG!**  
**HETI**  
**50 LEI**  
**részletfizetésre**  
vásárolhat női és férfi  
**cipőket**  
elsőrendű minőségben leszállított  
olcsó árak mellett.  
**„ARCO”**  
STRADA MEMORANDULUI 25.

**DINESCU** asztalosműhely készít árral is kifogástalan modern festett és furnirot butorokat. Institutul Corector, Str. Fabrica de Zahăr 47. (241)

**720-as** cséplőgarnitúra eladó. Erd.: Józsá Gábor, Floresti (Szászfenes) jud. Cluj. (262)

**ELADÓ** sürgősen vasutállomás közelében 2 szoba, konyha, elő és fürdőszoba, 1 szoba, konyha, előszoba erős épület 600 ezer lej. — 2 szoba konyha, 1 szoba, konyha, új épület 170 ezer lej. — Str. Horeau 1 szoba, konyha, kert új épület 230 ezer lej. Vasutállomás mellett 2 szoba, konyha, speisz, kamra, pince, nagy gyümölcsös 350 ezer lej. — Erősen a Reg. Ferdinand mellett új emeletes bérpalota a legmodernebb építkezés 1.800.000 lej. — Str. Grigorescu nagy emeletes ház több lakással 1.250.000 Vasutállomás mellett új családi ház 250 ezer lej. Erd.: Elías ügynőkségnél. Str. Bărbăntu 20. (250)

**ÜZEMNAGYOBBITÁS** miatt eladó egy 40-45 HP szívó gázmotor üzemen megtekinthető: Moara Venței, Com. Făureni, Post. Zau, Jud. Turda. (V267)

**MEGVÉTELRE** keresek 60-70 HP szívó gázmotort, de csak teljesen jókarban Moara Venței, Com. Făureni, Post. Zau, Jud. Turda. (V266)

**BEFŐZÉSHEZ** nagyszemű érett ribizli kapható. Hirschfeld kert. Bis. Ort. 15. Tíz nap múlva lesz sárga barack. (256)

**ELADÓ** belvárosban négy szoba komplett, egy szoba, mellékhelyiségekkel, nagy kerttel. Ügynökök kizárva. Cím a kiadóban. (258)

**ELADÓ** stakatur, száraz, használt deszkák háromnegyedes, négyzetmétere 20 lej. gerendák. Str. Vasile Lupu 67. (255)

### ALLÁST KERES

**EGÉSZSÉGES** tiszta asszony szoptató dajkának elmenne. Cím: Kovács Anna. P. M. Viteazul 3. (182)

**JÓ** ruhavarrónő házakhoz megy varrni. Cím a kiadóban. (225)

**FÉNYKÉPESZTŐ,** ki a szakma összes ágaiban jártas, állást keres. Cím: Róth Kati Cluj, Str. Berthelot 23. (237)

**BEJÁRÓ** helyet keresek délelőtre (egy éves gyermekem van), tisztességes asszony vagyok. Cím a kiadóba kérem leadni „Becsület” jelíggel. (233)

**EGÉSZSÉGES** fiatal nő szoptatós dajkának menne. Cím a kiadóban. (236)

**GYERMEKTELEN** pár keres házmeisteri állást. Cím a kiadóban. (245)

**IDŐSEBB** jólfőző nő állást keres falura. Özv. Keresztessenél, Str. Pieziș 4. (260)

**PERFEKT** román, magyar és német gépíró, hosszabb irodai gyakorlattal délutáni alkalmazást keres. Ertesítendő Farakas Anna, Str. I. Maniu 21. (2407)

### ALLÁST KAPHAT

**KÖTŐTÁRU** és harisznya szakmában jó eladót és ügyes tanulóleányt felvesz azonnali belépésre a 11-es Harisnyaház. Cluj, Cal. Regele Ferdinand 11-a. (226)

**MINDENES** leány, jó bizonyítványokkal felvétetik július 1-ére. Str. Gen. Poetas 5. (9847)

**SOFFÓRT** (teherautóra) és éjjeliőrt keres azonnal Rimóczi szállítási vállalat. Piața Gării 9. (210)

**CIPÉSZSEGÉD,** perfect nő munkást ugyisint tűzőt megfelelő fizetéssel felveszek. Török Aladár Sighisoara, Regele Ferdinand 57. (V 2410)

**ELŐNYÖS** állás. A Déli Magyar Polgári Kör szolgafelügyelői állásra 1939. évi augusztus 1-ével kezdődőleg pályázatot hirdet. Pályázatot a személyi adatok megjelölésével 1939. évi július hó 10-ig adandók át Bécsy Ernő házagny urnak Dej. Str. V. Alexandri 1., kinek a részletes feltételek is megtudhatók. (T2408)

**CIPÉSZMUNKÁSOKAT** állandó munkára alkalmazok, javítás, női varrott és ágo. Str. Memorandului 11., cipő-szalón. (216)

**ÜGYES** masamódlányok felvételnek Emma kalapszalón, Str. Regina Maria 13. (218)

**KERESEK** szakembert tejfeldolgozáshoz Deutsch, Cal. Regele Ferdinand 25. (228)

**KERESEK** megbízható bejárónőt délelőtre. Cal. Moșilor 33. I. 8-1-ig. (T 2423)

**MEGBÍZHATÓ** bejárónőt keresek minden második nap. Str. Baron L. Pop 17., ajtó 3. (242)

**JÓMEGJELENESÜ** ügynököket vagy női magánfelek látogatására, magas jutalékkal keresek. Cím a kiadóban. (240)

**HÁZVEZETŐNŐ** 40 éven felül, rendest, megbízható, falusi kis háztartásba azonnalra keresek. Ajánlatokat „Tanító” jelíggel a kiadóba. (V249)

**VARRÓLEÁNYT** azonnalra felveszek. Salon Edita, P. Carolina 3. (251)

**AZONNALI** belépésre bejárónőt keresek. Cím: Dr. Kohányiné. Cal. Reg. Ferdinand 70. (257)

**KERESÜNK** azonnali alkalmazásra egy szakképzett kocsifényező, aki szatler munkában is jártas. Méra garázs, Str. Iasilor 8. (T2426)

**LAKATOSOKAT,** csiszolókat felveszünk. Uzinele de Fier S. A. (2429)

**FIATAL** cukrászsegédet és kiszolgálókisasszonyt felvesz az Opera cukrászda, Stefan cel Mare 2. (264)

**KONYHAI** teendőkből jártas ügyes bejárónő egész napra kerestetik azonnalra. Restaurant Carmel, Reg. Ferdinand 33. (263)

**SZOLID** magaviseletű szorgalmas cukrászsegéd állandó alkalmazást kaphat vidéki városban. Ugyanott árva fiu tanuló-nak felvétetik. Cím a kiadóban. (VT2425)

### KÜLÖNFÉLÉK

**LONDONBÓL** most jöttem haza és angol nyelvórákat adok. Dubalarilor 13. ajtó 1. (T2397)

**JÓ** házikoszt 1 adag 30 lejért kapható Szabónénál, Str. Gavril Tripou 41. (177)

**FRANCIA,** román fordítást, levelezést és a legújabb módszerekkel (Berlitz, Duden, Schidloff) magánórákat, beszélgetést és vizsgára való előkészítést vállal pedagógiai gyakorlattal rendelkező diplomás tanár. Cím a kiadóban. (T1775)

**NEMET** nyelvet biztos sikerrel, akadémiail és egyetemi anyagot is tanít Székelyné, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet, ajtó 3. (8434)

**KÖNYVELESI TANFOLYAM** Falk Deszónél. Calea Regele Ferdinand No. 34. (8456)

**25 ÉVES** fiatalember vendéglőhöz társat keres 100.000 lej készpénzzel. „Házasság nincs kizárva” jelíggel. (243)

**SZOBAFESTŐK!** Szerdán este találkozunk Lőtei tekepályán, ahol megalakul a Festősegédek Tekéző Társasága. Str. Viilor 16. Aki részt akar venni, azt szívesen fogadjuk a vezetőség. (246)

**HÉTFOŊ** délelőtt elveszett Miron Joan névre szóló pénztárca, váltókkal együtt. Becsülettel megtalálók juttassák el Miron Costin 19. alá Foszékhöz. (248)

**HÁZAM** befizetéséhez 80 ezer kölcsönt keresek magas kamatra. Biztosítékul 2 szobás, konyhás lakást adok. Ajánlatokat „Biztos pénz” jelíggel a kiadóhivatal továbbít. (T2424)

**MIG** Ön nyaral, butorait átalakítom, javítom és újat készítek. P. Unirii 10. asztalos. (252)

**MENYASSZONYI** fátolok, koszoruk ki kölcsönzése Dahlában. Cal. Reg. Ferdinand 5. (261)

### KIADÓ LAKÁS

**IRODÁNAK** alkalmas 2 szoba kiadó. Str. Memorandului 10. Erd. Házmeister-nél. (12)

**SZOVÁTA** fürdőn szépfekvésű Csipkés-villában olcsó szobák kiadók. (V 2411)

**VILLANEGYEDBEN** elegánsan butorított különbejáratu szoba, fürdőszoba és telefonnal kiadó. Cím a kiadóban. (122)

**JÓFORGALMU** mészárszék kiadó. Cím a kiadóban. (59)

**KIADÓ** két uccai műhely, vagy raktárhelyiség. Str. Clemenceau 4. (187)

**KIADÓK** azonnalra magas földszint 1-2 szobás összkomfortos komplett garzonier urilakás, továbbá felszuterin nagy szobák, főzőkemence, vízkagyló és vilannyal. Str. Saguna 20. (9974)

**EGY** szoba, konyha, speisz kiadó, víz, villany, WC. Str. Carpaților 18. Ugyanott egy szoba havi 300 lej. (215)

**KISEBB** szoba, konyha, közel a piachoz, kiadó. Ugyanott egy fehér gyermekágy olcsón eladó. Érdeklődni Piața Mihai Viteazul 20., trafik-kioszk. (221)

**POLOSKÁT,** molyt, svábbogarat, egeret, patkányt garanciával irt „Polynea” vegyész-mérnöki laboratórium Paragáz-osztálya, Str. Consiliul Național 3. (Főpostánál). Telefon: 34-75. (229)

**EGY** nagy terem műhelynek, vagy raktárhelyiségnek az állomás közelében kiadó azonnal. Str. Bucovina 24. Értekezni lehet ugyanott. (232)

**KÉT SZOBA,** konyha, fürdőszoba augusztus 1-ére kiadó. Str. Matei Basarab 2-a. (234)

**EGY** szép uccai szoba kertes házban, esetleg konyha használatra 1-2 személynek kiadó. Str. Ilie Măcelar 21. (237)

**IDŐSEBB** nő, vagy férfi lakást, esetleg teljes ellátást kaphat. Miron Costin 23. (T2427)

**KIADÓ** különbejáratu szoba vízvezetékkel. Miron Costin 23. Esetleg bejárónő jutányosan lakást kaphat. (T2428)

**PIATA** Mihai Viteazul 32. szám alatt kiadó azonnalra, vagy augusztus elsejére 3 szobás, összkomfortos lakás. Erd.: Telefon: 14-62. (265)

**TORDAI** sósfürdő közvetlen közelében lévő villában kényelmes olcsó szobák kiadók. Erd.: Cluj, A. Muresan 22. (58)

### LAKÁST KERES

**KÉTTŐSZOBÁS,** összkomfortos, modern lakást keresek augusztus 1-ére belvárosban. Telefon: 32-08. (259)

## Mozi

**CAPITOL MOZGÓ:** A francia szobalány.

Az itteni Magyar Színházban is nagy sikerrel játszott vigjáték kiváló filmváltozata. Fősz.: Olympia Bradna és Ray Milland.

**URANIA MOZGÓ:** Öngyásága detektívje. Remek vigjáték. Fősz.: Fernandel, Ginette Leclerc, Elvira Popescu.

**ROYAL MOZGÓ:** Szenzáció! Honolulu Eleanor Powell legújabb filmje, melyben három eddig nem látott gyönyörű táncszám eredeti hawaii gitár zenekarral lesz kísérve. Előadások: 2.20, 5.20, 7.20, 9.30. Számozott jegyelvétel. Előtte 2 premier journal, Metro és Fox.

**SELECT MOZGÓ:** Dupla műsor: I. Halló Haway. Vigjáték. Fősz.: Bobby Breen, a csodás hangú gyermekszínész. II. Felhívás a keringőre. Ginger Rogers és Fred Astaire vigjátéka.

**THALIA MOZGÓ:** I. Arizona tigrise. Wallace Berry legjobb kalandor slágere. II. Walewska grófnő. Greta Garbo és Charles Boyer felejthetetlen világfilmje. Előadások kezdete 5 órakor, szombat és vasárnap 3 órakor.

**RIO MOZGÓ:** I. Ez az éjszaka a miénk. (Tovaris) Fősz.: Charles Boyer és Claudette Colbert. II. Gyilkosság történt. Dráma. Fősz.: Edward G. Robinson, Ruth Donnelly és William Parker. III. Híradó. Köv. műsorunk: Hétfőtől: I. Tarakanova hercegnő. Orosz film. II. A tanár ur. Harold Loyd-nak legújabb filmje.

— Halkenyeret ajánlanak a gyenge csontalkatúaknak. Newyorkból jelentik: W. V. Cruess, dr., a kaliforniai egyetem tanára, száritott halból alacsony hőmérséklet mellett különleges eljárással lisztet örölt, amelyből izletes kenyert lehet sütni. A halkenyér tápértéke Cruess dr. szerint rendkívül nagy. Magas méz- és foszfortartalma fontos eleme a csontképződésnek, ezért élvezését főként gyenge csontalkatú, vagy rossz fugu egyéneknek, továbbá anyáknak és gyermekeknek ajánlja.

# Hirek

NAPTÁR. 1939. Julius 5, Szerda. Róm. kat.: Antal, Prot.: Enese. Ort.: Atanas din Anton. Izr.: 18 Thamusz.

**VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:**  
Egész évre 550, fél évre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lej.

## JÓESTÉT!

### SZÓKIMONDÁS

Vendég: Biztos, hogy a nagyságos asszony nincs itthon?

Szobalány: Csak nem képzeled, hogy a nagyságos asszony hazudik.

### Ó, AZOK A SZERZŐK!...

Az egyik fiatal szerzőnek hat darab-ját visszaadták a színházgázgatók. Megírta a hetedik darabot és azzal szín-házról-színházra járt. Barátai megkér-dezték tőle:

— Mit mondanak az új darabodról?

— Rossz véleményt csak egy helyen kaptam, — felelt büszkén a szerző.

— Hol?

A szerző pirulva bevallja:

— Ahol elolvasták...

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Julius 1-én, szombaton reggeltől július 8-ig, szombaton reggel a következő gyógy-szertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn, Unirii-tér; Demeter Cornel, Motilor-ut; Somlea Mihaiu, Regele Fer-dinand-ut; Dr. Cseresznyés, General Ma-rechal Foch-ut.

— **JÓ ÉS OLCÓ BŐRT ÉS TAL-PAT** Kozák bőrtüzetben kaphat. Cluj, Piața Mihai Viteazul 15.

— **Időjárásjelentés.** A bukaresti idő-járásutató intézet jelentése: váltakozó égboltozat, növekvő légnyomás, zápor-esők.

— **Dr. Vidican Teodor közegészség-ügyi főfelügyelő lett.** A Kolozsvár köz-zsége által széles körben ismert dr. Vidican Teodor orvost, a városi jár-ványkórház főorvosát, az egészségügyi miniszter előterjesztésére Ofelsége he-lyettes egészségügyi főfelügyelővé ne-vezte ki Szamostartomány területére. Az egészségügyi főfelügyelővé kineve-zett kolozsvári orvos középiskolai ta-nulmányait Naszódon, orvosi tanulmá-nyait pedig Kolozsváron végezte. Orvo-si működését a Cosmutza-szanatórium-ban kezdte meg, ahol a tüdőbetegsé-gek gyógyításában specializálta magát. Később a városi járványkórháznak lett az igazgatója s egyúttal orvosa, a Tár-sadalombiztosító intézet kolozsvári fiók-jának is orvosa. Mint orvos működése alatt a szenvedő emberek becsülését és tisztelétét érdemelte ki. Aelnöke volt a betegsegélyező orvosok országos egye-sületének s ebben a minőségében min-dig a legnagyobb eréllyel védte meg kollegái érdekeit. Tevékeny részt vett minden orvosi mozgalomban, a szakmai irodalom terén is. Értékes munkásságot fejtett ki és ennek volt elismerése az egészségügyi felügyelővé való kineve-zés. Dr. Baritiu Septimiu szamostar-tományi egészségügyi főfelügyelő érte-kes és érdemes munkatársat kapott dr. Vidican személyében, akivel együtt fogják vezetni felelősségteljes és pihe-nő nélküli nagy fáradságot igény-lő nehéz munkájukat. Vidican közegész-ségügyi felügyelővé való kinevezése szé-les körben nagy meglepetést keltett.

— **100 millió kárt okozott a bulgáriai árvíz.** Szófiából jelentik: A bulgáriai árvíz számos emberéletet kívül, mint egy 100 millió leva kárt okozott.

— **Szatmármegye tanítói egynapi fi-zetésüket ajánlották fel a hadfelszere-lési alap javára.** Szatmárról jelentik: A Szatmármegyei Tanítók Egyesülete most tartotta meg kongresszusát Gheor-ghe Medan elnökségével, amelyen elha-tározták, hogy az összes szatmármegyei tanítók egynapi fizetésüket ajánlják fel a hadfelszereelési alap céljaira. Szatmár megyében több, mint 700 tanító van, akik a nemzetvédelmi alap javára tör-tént önkéntes felajánlásukkal hazasze-retetükről kívántak tanúságot tenni.

## Felmentéssel végződött az okirathamisítási vád

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Érdekes ügyet tárgyalt tegnap a kolozsvári törvény-vényszék Breban—Bolcas tanácsa. Ja-novitz Mór kolozsi kereskedő, akinek több uzsora-ügye foglalkoztatja a ko-lozsvári bíróságokat, végrehajtást kért Farkas I. ugyancsak kolozsi lakos el-len. Az árverési hirdetményt az adós részére Suciu Antal kézbesítő igazolá-sa szerint, a múlt év november 7-én kézbesítették ki. Az alperes állítása szerint azonban az árverési hirdet-ményt csak november 8-án kapta kéz-bez és a vétivet Suciu Antal kolozsi kézbesítő meghamisította, aki ellen a kolozsvári ügyészségnél feljelentést is tett. Az ügyészség le is folytatta a viz-szálatot a közokirathamisítással gvanu-sított kézbesítő ügyében, aki ellen vádiratot adott ki. A törvénytörési tár-gyaláson tanuként hallgatták ki a fel-jelentő feleségét, ki eskü alatt vallotta, hogy Suciu járt a házuknál november 7-én is, de az árverési hirdetményt csak november 8-án kézbesítette ki.

— **Az Ellenőr.** Tóth Sándor országo-san ismert lapjának ma megjelent szá-mát dr. Vuchetich Endrénének, a kiváló közíróknak: A nemzetkisebbségi kérdés c. cikke vezeti be. Az Ellenőr rövid portrét ad az új magyar képviselőkről és szenátorokról. Rendkívül meglehan-gu Dénes Sándornak, a kitűnő újságíró-nak: Találkozás a halálórási rovatban c. cikke. Az Ellenőr megemlékezik a ma-gyar sajtó minden elismerést megér-demlő tevékenységéről, amelyet az el-pusztult Józseffalva közszékhelyén indított. A nívós szám fontosabb cikkeiből ki-emeljük: dr. Kövess István: Hej, Ter-zsánszky c. pompás cikkét, Jakabovits Elemér: Emlékezés és hála visszaemlé-kezését Nagyvárad elmúlt vörös nap-jaira, Szent Péter utóda gázárlóban, 317 éve áll fenn Budapesten az angol kisasszonyok intézete, Bucsuzunk Soly-mosán Magdától, Borsszemek, Egy szo-moru évforduló, Panasza a jeggyárak ellen c. cikkeket és riportokat. Az El-lenőr új száma is friss és változatos és az olvasókörzség figyelmébe ajánljuk. Kapható az egész országban.

— **Franciaország a külföldi propagan-da ellen.** Párisból jelentik: A minisz-terelnök a belügyminiszter és az igaz-ságügyminiszter, a rendőrprefektus és a belügyminiszter titkára tegnap nagy-fontosságú megbeszélést folytattak. Ez alkalommal azokat az intézkedéseket tárgyalták meg, amelyeket a Francia-országban folyó külföldi propaganda megszüntetésére fognak életbe léptetni.

— **Hazafias tüntetés Prágában.** Páris-ból jelenti a Havas Iroda: A Lanterna című darab előadása alkalmával nagy hazafias tüntetés volt. Ezzel kapcsola-tosan a szerző Jerasek hangsúlyozza, hogy a darabnak nem volt kifejezetten ilyen célzata, de a cseh lakosság meg-értette mégis a jelentőségét. Egyéb-ként a régi, megszűnt osztrák-magyar uralom idején is számtalanszor előfor-dult, hogy cseh nemzeti vonatkozású darabok előadásakor a nézőközönség lelki hangulata kirobant és önkéntelenül is nemzeti dalokat kezdett éne-kelni. Az is előfordult, hogy a nézők és a színészek a meghatottságtól együtt könnyeztek. Ez történt most is és az egész előadás a hazafias tüntetés soro-zata volt, anélkül azonban, hogy bármi-féle hatósági beavatkozásra lett volna szükség a prágai rendőrség részéről.

Ennek következtében az árverés ellen beadott előterjesztés elkésett, amiből 5000 lej kár származott, aminek a meg-térítését a feljelentő a vádlottól köve-telte.

A vádlott védelmét dr. Bacsó Géza ügyvéd látta el, aki beszédében rámu-tatott arra, hogy az árverési hirdet-mény ellen beadott előterjesztést még akkor is későn nyújtották be, ha azt november 8-ától számítják. Farkas I. ugyanis a kontesztációt november 17-én iktatta a járásbíróhoz, ami no-vember 8-ától számítva is 9 nap. Mi-után tehát nem Suciu állítólagos ha-misítása miatt szenvedett kárt a felje-lentő, a cselekmény nem meríti ki a közokirathamisítás tényálladékát és ezen az alapon a vádlott felmentését kérte. A törvénytörési helyet adott a védelem érveinek, mert a vádlottat fel-mentette a vád és annak következmé-nyei alól, továbbá pedig a kártérítési igényt is elutasította.

— **Az UEC társaskirándulása.** Vasárnap, a kora reggeli órákban népes tömeg gyű-lekezett az UEC Sincal-uccal palotája előtt, az UEC nyári társaskirándulására, amelynek célja: Hídegzsamos meglátoga-tása volt. A jelentkezők ezuttal sem csat-lódtak várakozásukban. Rövid autót után már várta őket a kitűnően elkészített gu-lyás, a fellobogózott sátor, a hangszóró, a Szamos hús víze és másféle meglepetések, amelyekről egyaránt gondoskodott ugy a természet, mint az előrelátó rendezőség. Dél előtt fürdésel telt el az idő, ami után rakott káposzta következett az erre a cél-ra készített tányérokban, majd tréfás fut-ballmérkőzés, kitűnő hanglemezek, borok és italok, amelyek mind nagy mértékben hozzájárultak a hangulat emeléséhez. A ki-rándulás nagy sikeréért minden érdem a vezetőséget illeti, akik Metes Nistor igaz-gatóval, Almasan, Buzetzkó, Morar Albin Tóthfalusi és Szilvai tisztviselőkkel min-den lehetőséget megtekint a kirándulás si-kerének biztosítása végett és amint a jelen-lezők bizonygatták — a legteljesebb meg-elégedésre.

## DIANA

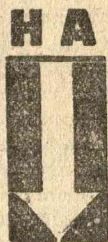
LEDÖRZSÜLÖS MUNKA UTÁN

— **Súlyos baleset érte a fát vágó szol-galegényt.** Szamosújvárról jelentik: Va-sile Rus szolgalegény fát vágott a ka-marában. Eddig még meg nem állapi-tott okból a fejsze feje lecsuszott a nyél-ről és az éles szerszám a szerencsétlen szolgalegény lábfejébe vágódott, ame-lyet kétéhasított. Vasile Rust beszál-lították a beteggondozóba, ahol dr. Ste-fan Pop orvos bekötözte súlyos sérü-lését.

**KAC—Soimii 5:0.** A két egyesület teni-szezőinek mérkőzését a piros-fehérek fő-lényesen nyerték meg. A győztes csapat: Sikó, Theil, a vesztes csapat: Bornemisa, Rotschild. Eredmények: Sikó—Rotschild 6:0, 6:3, Theil—Bornemisa 6:3, 6:2, Páros: Sokó—Theil—Bornemisa—Rotschild 6:3, 6:0, a másik két egyest a Soimii feladta.

— **Nagyarányu földkisajátítás Alsó-zsukon.** Bukarestből jelentik: A Tempo értesítése szerint a nemzetvédelmi mi-nisztérium előterjesztésére a kormány nemzetvédelmi célokra Alsózsukköz-ségben 174.187 négyzetméter területnyi in-gatlant sajátít ki.

## Megnyerő lesz külseje



## CZINK

által tisztított és festett ruhában jár

— **Tragédiát okozott a szél a lefújt kalap.** Bucurestiből jelentik: Az Afu-mati—Ilfovi országúton egy Ilie nevű férfi teherautón haladt és eközben a szél lesodorta fejéről a kalapot. A férfi utána ugrott, de olyan szerencsétle-nül, hogy a gép kerekei alá került, ko-ponyaalapi törést szenvedett és rövid-e-sen meghalt.

— **Újabb áldozata van a fürdésnek.** Bukarestből jelentik: Cetatea Albaban Nicolae Bac 21 éves Comrat községbeli fiatalember, egyébként a tighinai li-ceum nyolcados tanulója fürdés közben osztálytársainak szemeláttára a Dnyeszter vizébe fulladt.

— **Sziám megváltoztatta eddigi elne-vezését.** Bangkokból jelentik: A minisz-terelnök elhatározta, hogy július elsejé-től kezdve Sziám királyság megváltoz-tatja elnevezését. Sziám új neve Thai-land. A számiakat a jövőben pedig thaiknak fogják nevezni.

— **Doktorráavatás.** Venczel Józsefet, a kolozsvári kath. főiskolai hallgatók volt elnökét, a „Hitel” című folyóirat egyik szerkesztőjét jogi doktorrá avat-ták a kolozsvári egyetemen.

— **ELŐKÉSZÜLETEK AZ ÚJ PÁ-TIÁRKA BEIKTATÁSÁRA.** Bukarest-ből jelentik: Ma, kedden este 7 órakor a pátriárka székesegyházban istentisz-telet lesz, amelyen megjelennek Nico-dim pátriárka, a Szent Szinódus tagjai és a papság. Szerdán, július 5-én reggel 9 órakor ünnepi istentisztelet lesz ame-lyen rajtuk kívül megjelennek a kor-mány tagjai, a polgári és katonai ha-tóságok vezetői, a koronatanácsosok majd délelőtt háromnegyed 12 órakor történik meg a királyi palota trónter-mében a pátriárka ünnepélyes beikta-tása.

## Vitriolos merénylet követelt el a fővárosi asszony volt barátja ellen

(BUCURESTI.) Elvira Radulescu 33 éves fővárosi asszony már hosszabb idő óta bizalmas barátságban volt Gheor-ghe Hanguval, a főváros polgármesteri hivatalának 31 éves tisztviselőjével. A tisztviselő megunva a barátságot, sza-kitani akart kedvesével, kierreelkesere désében horzalmos bosszúra határozta el magát. Az asszony tegnap egy liter vitriolt vásárolt az egyik gyógyszerár-ból és lesbe állott barátjának lakása előtt. Amikor Hanganu hivatalából ha-zafelé tartott, a Cotofeni utcában lévő lakására a ház előtt az asszony eléje ugrott és a marró folyadékot a tisztvi-selő arcába öntötte. A vitriol borzalmas égési sebeket okozott a férfi arcán, ke-zein és hátán. A dulakodás hevében vitriol ömlött a merénylet asszony arcá-ba is, orrát és két lábát súlyosan össze-égetve. A tisztviselő segélykiáltásaira a járőrök megérkeztek a dühöngő asz-szonyt és átadták a rendőrségnek, amely a merénylet ügyében folytatja a vizsgálatot. Hanganu tisztviselőt súlyos sérüléseivel beszállították a Colentina kórházba, ahol bekötötték Elvira Elena Radulescu asszony sebeit is.



SPORTNÁL VAGI  
MUNKÁNÁL IS  
ÖZILÁRDAN ÁLL  
A SZEMÜVEGE!

Szemüvegeket orvosai előírás szerint készítünk.

Speciális acélárak raktáron.  
Prima optica cvőeszközök feltűnő olcsó áron.

Kun Máttyás Fia R. T.-nél  
CLUJ, CALEA MARECHAL FOCH No. 2.

## Ujabb rejtélyes halála Londonban

A „Tara Noastră” új száma. A „Tara Noastră” új számában érdekes cikkek találhatóak az érettségi vizsgálatokról, a 25 előtti szerajevói tragédiáról, a csehszlovákia protektorátusi területről, Amerikáról, Európáról, a japán-kínai kapcsolatokról és egyéb érdekes világeseményekről.

Ebben az ügyben egyébként július 7-én, pénteken délután fél 6 órai kezdettel általános építőipari szakmai gyűlés lesz a Vári-ucca 7. szám alatt Munkás Otthonban. A gyűlésre a szakma összes érdekeltjeit elvárják.

(LONDON.) A lapok a többoldali cáfolat ellenére azt állítják, hogy Chamberlain kormányának átszerve-

(RÓMA.) A gabonaügyi kormányzó gyűlésén Mussolini is felszólalt. Kijelentette, hogy Olaszország terméshelyzete kielégítő. Minden remény megvan arra, hogy a tavalyi termés mennyiséget, körülbelül 80 millió métermázsát eléri és ez a mennyiség fedezi a belföldi szükségleteket. Behozatalra szükség esetén is csak egészen kis mértékben kerül sor.

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Véres verekedés játszódott le mára virradókor a vasútállomás előtt. Cristea Teodor és Pál János Dombul Rotundon lakó fiatalemberek az egyik vasútállomás mellett i korcsmában reggelig tartó murit rendeztek több ismerősük társaságában. Négy óra tájban, amikor fizetésre került sor, a két férfi és a fizetőpincér között valami szóváltás keletkezett. Cristea és Pál ekkor anélkül, hogy a számlát kiegyenlítették volna, erőszakkal eltávoztak a vendéglőből. Bodea Demeter alkalmazott azonban utánuk rohant és hosszú hajszája után utólag érte őket. Ekkor a két férfi és Bodea között parázis verekezés keletkezett és ennek során Cristea valami tőpával tárggyal olyan szerencsétlenül ütötte fejbe Bodeát, hogy eszméletlenül vértócsában terült el a kövezeten. A lármára odasereglett tömegből egy férfi a súlyosan megsebesített korcsmai alkalmazottat

**Öngyilkos lett Miaja volt spanyol köz-  
rsasági tábornok fivére.** Mexikóból je-  
ntik: Mexikóban általános feltűnést kel-  
tet Marcelino Miaja kereskedőnek rejtés-  
es öngyilkossága, aki Miaja tábornok-  
k, a spanyol köztársasági haderők volt-  
zérének fivére. A kereskedő igen rend-  
t körülmények között élt és ezért ön-  
lkossága teljességgel érthetetlennek lát-  
k. A titokzatos ügy kiderítésére a ható-  
yok széleskörű vizsgálatot indítottak.

(LONDON.) A Scotland Yard detektívjei Chartie Charteris tengerészkapitánynak, a hadüvminisztérium volt magántitkárának titokzatos halála ügyében nyomoznak. A kapitányt hajójának fülkéjében golyólövéstől megölve találták. A rendőrség ezenkívül még egy újabb rejtélyes haláleset ügyében is nyomoz. Az egyik szállodában ugyanis holtan lelték meg Marchia Franklin 30 éves nőt, aki mérese következtében pusztult el. Felmerült az a feltevés, hogy a két csaknem teljesen egyidőben történt titokzatos haláleset között összefüggés áll fenn, annál is inkább, mert a kapitány és Marchia Franklin jól ismerték egymást és az utóbbi időben sokat látták őket együtt. A leány hozzátartozói azonban azt állítják, hogy ne lehet szó öngyilkosságról, hanem mindkét esetben kifejezett bűntény forog fenn.

A snagovi román evezősbajnokságon az eredmények a következők: Egyéni I. Csernáti Temesvár. Két páros evezős I. Metropola Bukarest, négyes I. Előre Temesvár, II. Regatta Arad, III. CFR Temesvár. Az aradi Marost diszqualifikálták. Nyolcas I. Előre Temesvár, II. Maros Arad. Négyes hölgy I. Regatta Temesvár.

A lausannei svájci céllövőbajnokságon a legnagyobb díjat az egyéni puskalövésre kitűzött aranyérmet a bukaresti D. Mircea román versenyző nyerte meg 400 lövésből 395 pontos kitűnő eredménnyel.

A német B. atléta válogatott a dán válogatottat Koppenhágában 101:79 pontaránylyal legyőzte. A 3000 méteres síkfutásban Hellersmann 14 p. 34,6 mp-vel új német rekordot állított fel.

— A BUDAPESTI NEMZETI SZINHÁZNÁL IS VÉGREHAJTOTTÁK A ZSIDÓ TÖRVÉNYT. Budapestről jelemlentik: A „Pesti Hírlap” hiradása szerint a zsidó törvény rendelkezéseit a budapesti Nemzeti Színháznál is végrehajtották. A rendelkezések végrehajtása nem okozott lényeges változást sem a művész, sem a műszaki és segédszemélyzet körében.

— Elgázolta a vigyázatlan falusi gazda bérkocsis feleségét. Súlyos kimenetelű gázolás történt ma a déli órákban a Mihai Viteazul téren. Muntean Joan szászfenesi gazdálkodó lovasszekeérével elgázolta Gardea Joan, Subdeal-uton lakó kolozsvári bérkocsis feleségét, aki súlyos külső és valószínűleg belső sérüléseket is szenvedett. Az asszonyt bezállították a sebészeti klinikára, a vigyázatlan gazdálkodó ellen pedig a rendőrség megindította az eljárást.

— Talált melltűt szolgáltattak be a rendőrségre. A kolozsvári rendőrség bünygyi osztályára talált női melltűt szolgáltattak be. Igazolt tulajdonosa jelentkezéék Marpozan bünygyi kapitánynál az ékszer tvétele végett.

— Összeállította a rendőrség Horváth Dezső veszedelmes betörő bűnlajstromát. A kolozsvári IV. kerületi rendőrség, — mint megírtuk — letartóztatta Horváth Dezső, fodorhazi illetőségű veszedelmes betörőt, aki legutóbb Salamon Sándor kereskedő Cernăuți uccában lévő üzletében kérelmét meg betörést és kézzurásokkal szorosán megsebesítette a kereskedőt. A IV. kerületi rendőrség kihallgatása után átadta a veszedelmes gonosztevőt a bűnügyi osztálynak, amelynek nyomozó-közegei megállapították, hogy Horváth Dezső költötte el néhány nappal ezelőtt a betörést Carpați-uccában lévő Landesmann süidei irodájában is, ahonnan 15.600 lejtvádkmányolt. Kihallgatása során Horváth Dezső még három más betöréses lopást ismert be. A bűnügyi osztály detektívjei most gyűjtik össze a veszedelmes gonosztevő viselt dolgainak bűnjeleit, majd a nyomozás és kihallgatás befejezése után Horváth Dezsőt átadják az ügyészségnek.

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.

SERV. CENZ. C. VI. VI. A. — BUN DE IMPRIMAT